
This is the **published version** of the bachelor thesis:

Corral Gómez, Esther; Cánovas Hernández, Germán, dir. Zelda Sayre, la flapper olvidada. 2019-06-14. (1139 Grau en Humanitats)

This version is available at <https://ddd.uab.cat/record/211526>

under the terms of the  license

Zelda Sayre: la *flapper* olvidada

Trabajo de Fin de Grado



Universitat Autònoma
de Barcelona

Autora: Esther Corral Gómez

NIU:1423865

Tutor: Germán Cánovas

Grado: Humanidades

Facultad de Filosofía y Letras

Curso 2018/2019

«Zelda bailaba sólo para sí misma,
completamente ajena a su alrededor,
sin percibir la mirada de los presentes.
No miraba a nadie, tampoco a Scott»
(Gerald Murphy)

Índice

1. Introducción	1
1.1. Objetivos y metodología.....	1
2. Biografía: Quién es Zelda Sayre?.....	2
3. Resumen de las tramas de las novelas.....	4
3.1. Trama de <i>Resérvame el Vals</i>	4
3.2. Trama de <i>Suave es la noche</i>	6
Parte I: Comparación entre <i>Resérvame el vals</i> y <i>Suave es la noche</i>	8
1. Personajes completos y desdoblamientos	8
1.1. Personajes completos en la obra de Zelda	8
1.2. Desdoblamiento de personajes en la novela de Scott	10
1.3. Interpretación de los elementos anteriores	15
2. La construcción del personaje femenino en las novelas	16
2.1. La perspectiva feminista en la obra de Zelda.....	16
2.2. La perspectiva machista en la obra de Scott	20
3. El sentimiento de inferioridad	26
3.1. El sentimiento de inferioridad en <i>Resérvame el Vals</i>	26
3.2. El sentimiento de inferioridad en <i>Suave es la noche</i>	27
4. La infidelidad.....	30
4. 1. Interpretación de la infidelidad en ambas novelas	30
5. <i>Suave es la noche</i> respecto a la realidad	31
Parte II: La denigración de Zelda a través de Scott Fitzgerald, Ernest Hemingway y Pietro Citati	34
1. Scott Fitzgerald: la estereotipación de Zelda y la censura de su novela.....	34
1.1. Los personajes femeninos en las novelas de Scott Fitzgerald	34
1.2. Censura de <i>Resérvame el vals</i> y autoría de las obras de Scott Fitzgerald.....	35
2. Ernest Hemingway: la denigración de Zelda en la realidad y en la ficción	38
3. Pietro Citati: la prueba de la asimilación de Zelda con la ficción y el estereotipo	39
4. Conclusiones	43
5. Bibliografía.....	45
6. Anexo	- 1 -
Parte I: Aportes biográficos sobre Zelda Sayre	- 1 -
1. Material fotográfico e imágenes	- 1 -

2. Defensa de la novela de Zelda Sayre: análisis narratológico.....	- 3 -
3. La censura en la novela de Zelda:	- 17 -
Parte II: claves para entender las novelas de <i>Resérvame el vals</i> y <i>Suave es la noche</i>	- 19 -
1. Comparación de personajes en las novelas de Zelda y Scott.....	- 19 -
2. Desdoblamientos en las novela de <i>Suave es la noche</i>	- 23 -
3. El sentimiento de inferioridad.....	- 28 -
4. La infidelidad.....	- 32 -
5. La adicción	- 36 -
6. La violencia	- 39 -
7. Localizaciones	- 41 -
8. Fragmentos similares en las novelas de Zelda y Scott.....	- 43 -

1. Introducción

Este trabajo trata sobre Zelda Sayre Fitzgerald, una figura muy importante para la llamada *Generación Perdida* de los años veinte, una mujer influyente, una artista, que fue olvidada y desprestigiada durante su propia vida y en los años posteriores a su muerte, llegando incluso este descrédito hasta nuestra actualidad más reciente.

1.1. Objetivos y metodología

El objetivo principal del trabajo es evidenciar cómo se promueve un discurso machista y desvirtuador sobre la persona de Zelda Sayre, desprestigiando su novela, *Resérvame el vals*, y también a ella misma y cómo esto se produce, a través de distintas obras literarias y biográficas.

En el inicio del trabajo se añade una breve biografía sobre Zelda Sayre y un resumen de la trama de las novelas *Resérvame el vals*, de Zelda Sayre y *Suave es la noche*, de Scott Fitzgerald. En la primera parte del cuerpo del trabajo, he realizado un análisis comparativo de ambas novelas, para poner de manifiesto los distintos puntos de vista con los que Zelda es retratada en cada novela. Y en la segunda parte, analizo cómo se va promoviendo el estereotipo y discurso machista sobre ella, basándome en varios autores contemporáneos a su tiempo y posteriores. Por último, en el anexo del trabajo se pueden encontrar, en primer lugar, fotografías de Zelda Sayre y algunas imágenes de sus obras pictóricas, un análisis narratológico de su novela, *Resérvame el vals*, que tiene como objetivo defender su valor literario, además de un apartado complementario sobre la censura que sufrió esta novela. Y en segundo lugar, se pueden encontrar análisis complementarios sobre algunos aspectos temáticos de las obras.

Para realizar este trabajo me he basado, principalmente, en obras biográficas que retratan la vida y las obras del matrimonio Fitzgerald de forma conjunta y también en obras que se centran, exclusivamente, en la figura de Zelda Sayre. Todas las obras literarias que analizo y comento a lo largo del trabajo están basadas en hechos reales y biográficos de sus autores, de manera que su contenido se puede entender como una reinterpretación literaria de sus vivencias personales.

2. Biografía: Quién es Zelda Sayre?

Zelda Sayre, nació en Montgomery, Alabama, el 24 de julio del año 1900. Sus padres fueron Anthony Sayre, juez de la misma ciudad de Montgomery y Minerva Buckner. Zelda fue la pequeña de seis hermanos y desde una temprana edad mostró una gran personalidad y talento para la danza clásica y la escritura (Midford, 1990).

En 1918 conoció a Scott Fitzgerald (autor de *El Gran Gatsby*, *Hermosos y malditos* o *Suave es la noche*) cuando este estaba combatiendo en la Primera Guerra Mundial. Después de una corta relación tortuosa de dos años se casó con él en el año 1920, en la Catedral de Saint Patrick de Nueva York. Después de su enlace matrimonial Zelda y Scott residieron y viajaron por muchos lugares: Estados Unidos (Nueva York y Connecticut) y Europa (La Riviera Francesa, París, Nápoles y Roma). En octubre de 1921 nació su única hija, Frances Scott Fitzgerald, a la que apodaron cariñosamente Scottie (Lanahan, 1996).

En el transcurso de su matrimonio, Zelda, comenzó con su actividad artística de forma profesional, escribiendo varios relatos e historias cortas sobre la época de los años veinte, el amor y la familia, unos ejemplos serían: a *Millionaire's Girl* y *A couple of nuts*, también escribió dos novelas, *Resérvame el vals*, publicada en 1932, y *Caesar's Things*, publicada póstumamente. También realizó una obra de teatro, *Scandalabra*, que se estrenó en la localidad de Baltimore por parte de la compañía Vagabond Junior Players. Zelda, además, coescribió varios de los relatos y novelas de su marido, de la mayoría de los cuales no se le reconoce la autoría, o se le reconoce una autoría compartida con Scott, aunque los escribiera ella en solitario, como por ejemplo: los artículos *The changing beauty of Park Avenue* y *Looking back eight years*, entre otros (Juan Rubio, 2012).

También fue pintora de varios cuadros y esbozos sobre temas diversos como la moda, el ballet, grandes ciudades y cuentos infantiles. Algunos de estos cuadros y dibujos se expusieron en algunas galerías de Nueva York.

Su estilo de pintura se podría englobar dentro de algunas vanguardias pictóricas como el expresionismo o el surrealismo (Midford, 1990). En el apartado 1 de la primera parte del anexo quedan recogidas algunas de estas obras pictóricas.

Aunque Zelda empieze su labor como pintora y escritora anteriormente, la mayor producción artística que realizó en ambos ámbitos se concentra en el periodo entre 1929 y 1934, cuando a Zelda se le diagnosticó una enfermedad mental, la esquizofrenia, motivo por el cual estuvo internada en varias clínicas estadounidenses y de Europa (Juan Rubio, 2012). El primer ingreso se produjo en 1930 en el hospital Malmaison de París. Cinco años antes, en 1927, Zelda se empezó a dedicar a la danza clásica, pero dejará de practicarla, ya que su vida desde el diagnóstico de su enfermedad mental se caracterizará por el internamiento continuo en psiquiátricos y sanatorios mentales en Estados Unidos, Suiza y Francia (Esteve Díaz, 2017).

Su relación con Scott en esta época será distante, debido a sus enfrentamientos por el material biográfico que querían utilizar en sus novelas y a las enfermedades que padecían: en Zelda la esquizofrenia le ocasionará otros padecimientos como eccemas que le aparecieron en la piel y estados catatónicos y en Scott se incrementará su adicción al alcohol y sus tendencias violentas, que acabarían con su muerte en 1940. Zelda morirá el 10 de marzo de 1948 en un incendio en Highland Hospital, en Asheville, Carolina del Norte, mientras estaba internada. Sus restos están enterrados junto con los de Scott en el Saint Mary's Catholic Cemetery, en Maryland (Bryer y Barks, 2013).

Zelda en la actualidad es conocida por haber sido una *flapper*, término que hacía referencia a las mujeres norteamericanas empoderadas que desafiaban las convenciones sociales y morales de la época de los felices años veinte.

3. Resumen de las tramas de las novelas

En primer lugar, para poder comprender de forma correcta las novelas añadido, para los lectores que no las hayan leído, un resumen de la trama de cada novela.

3.1. Trama de *Resérvame el Vals*

La novela empieza explicando la infancia de Alabama Beggs, que nace en el pueblo de Montgomery en el estado de Alabama, en Estados Unidos. En Montgomery conviven ella y su familia, sus padres, Austin y Millie Beggs y sus hermanas Dixie y Joan. Veremos cómo Alabama va creciendo con sus hermanas mayores como modelo, las cuales no aceptan las costumbres tradicionales sureñas, ya que Dixie y Joan tendrán, ambas, un trabajo remunerado y relaciones amorosas con hombres casados, con más de un hombre a la vez, etc. Cuando Alabama se hace mayor actúa como sus hermanas mayores, saliendo con chicos, bebiendo, saliendo a fiestas todas las noches, etc., hasta que aparece David Knight un pintor que llega a Montgomery como parte de las tropas movilizadas en Estados Unidos por la Primera Guerra Mundial. David y Alabama se enamoraron perdidamente el uno del otro y en poco tiempo se casarán.

Una vez casados se mudan a un pueblo de Connecticut y acostumbrarán a visitar Nueva York para asistir a fiestas y reuniones con amigos, este tipo de encuentros suelen estar caracterizados por el exceso de bebida y el desenfreno, ocasionando situaciones muy grotescas. Alabama y David tendrán en esta época una hija, a la que llaman Bonnie. Pasarán dos años y el matrimonio decidirá empezar un viaje por Europa visitando varios lugares de Francia como París y algunos lugares de la costa. Finalmente, se instalarán en la Riviera Francesa por un tiempo. Allí harán nuevos amigos, entre ellos Jacques, un aviador militar francés con el que Alabama tendrá un flirteo amoroso, aunque finalmente desistirá de mantener esta relación y continuará su matrimonio con David. David por su parte tendrá un esgarceo amoroso con una actriz llamada Gabrielle Gibbs, cuando se trasladan a París.

Para Alabama esta época en la Riviera Francesa le hace darse cuenta de que no ha conseguido nada por sí misma, que no tiene un objetivo y que esto la hace estar a la sombra de David. Por eso Alabama cuando se traslada a París, decide triunfar como bailarina de ballet, ante la incredulidad e indiferencia de su marido y de la mayoría de sus allegados.

Alabama empieza a recibir clases de ballet en una escuela de baile bajo la atenta mirada de una profesora rusa con mucho prestigio. En sus clases se ve como Alabama hace un esfuerzo físico sobrehumano, pero poco a poco va recogiendo los frutos de su esfuerzo. Los logros de Alabama hacen que su relación con David sea cada vez más distante, ya que su marido no la apoyará en absoluto en su intento de triunfar. Finalmente, los grandes progresos de Alabama hacen que un crítico del ballet imperial le ofrezca un buen papel como bailarina en Nápoles, al principio Alabama rechaza la oferta porque no quiere abandonar a su familia, pero, finalmente, acabará aceptando y trasladándose a Italia, mientras que David se trasladará a Suiza con su hija Bonnie.

En Nápoles, Alabama continuará con sus clases de baile y tendrá éxito en el papel que le habían ofrecido, por este motivo le acaban dando el papel principal en el ballet de *El lago de los Cisnes*, Alabama, por tanto, está a punto de conseguir su triunfo, pero justo antes de poder interpretar su papel, una lesión en la pierna le hace abandonar su sueño. David y Bonnie van a Nápoles para acompañar a Alabama cuando se enteran de la noticia.

Finalmente, Alabama se recupera de su padecimiento con pocas secuelas, pero no podrá volver a bailar. Después de este suceso, el matrimonio Knight se traslada a Montgomery, temporalmente, debido a que el padre de Alabama está muy enfermo, este fallecerá después de unos días. La muerte de su padre y no haber conseguido su triunfo hacen reflexionar mucho a Alabama, que sentirá un gran pesar pero tendrá la conciencia tranquila por haberse esforzado en conseguir sus objetivos.

En el final de la novela, vemos como Alabama y David vuelven a París, donde David tendrá bastante éxito como pintor y ambos volverán a la vida frenética de fiestas y alcohol.

3.2. Trama de *Suave es la noche*

La novela comienza en la Riviera Francesa donde una joven actriz famosa llamada Rosemary va a pasar las vacaciones. Allí conocerá al matrimonio Diver (Dick y Nicole) y a su círculo de amigos, formado también por otros matrimonios como Abe y Mary North, aunque también habrá personas solteras como Campion o Tommy Barban, todos pertenecientes a una clase social media-alta. Entre ellos se irán sucediendo una serie de escauceos amorosos, situaciones grotescas e incluso peligrosas en las fiestas y reuniones que celebran, en una de ellas se descubrirá que Nicole padece una enfermedad mental.

Así veremos cómo Rosemary se enamora de Dick a primera vista, Abe North y Nicole tendrán sentimientos el uno por el otro, Tommy Barban también acabará enamorado de Nicole y ella de él, etc. Finalmente el único escauceo amoroso que perdurará será el de Rosemary y Dick. Aunque este al principio se resistirá a mantener una relación con Rosemary, finalmente acabarán siendo amantes.

La novela realiza un flashback y se traslada a Suiza donde se explica cómo se conocen Nicole y Dick y cuál es el pasado de Nicole. Así descubriremos que Dick es el psiquiatra de Nicole y que esta padece esquizofrenia, enfermedad que se inicia a partir de una violación que sufre en su infancia por parte de su padre. Nicole se enamorará de Dick durante su tratamiento en la clínica y aunque Dick se resiste a que ambos mantengan una relación, porque son psiquiatra y paciente, finalmente se casará con ella.

Antes de casarse Dick conoce a la hermana de Nicole, Baby, que le insinúa al protagonista que lo mejor para su hermana sería que se casase con un psiquiatra, de forma que podría tener una atención personalizada y ocultar su enfermedad tras la fachada de un matrimonio convencional, a cambio, el que se casase con ella tendría a su disposición el gran patrimonio y capital de la familia Warren. Dick, al escuchar la propuesta, se ofenderá, pero la acabará aceptando, eso sí, sin reconocer que lo acepta por dinero, sino que lo hace porque quiere a Nicole.

Una vez casados el matrimonio tendrá dos hijos: Lairne y Topsy, y aunque aparentan ser felices, la riqueza de Nicole y el hecho de que Dick deba ocuparse de ella constantemente debido a la enfermedad, ocasionará en él un sentimiento de inferioridad y de encontrarse prisionero en su matrimonio.

El relato nos vuelve a trasladar al presente, después del verano en la Riviera Francesa vemos como Dick trabaja de psiquiatra junto a sus socios Taylor y Franz. En este período veremos como Dick se dará al desenfreno, y se hará notoria su adicción por la bebida, lo que ocasionará su despido de la clínica y que Nicole y él se distancien cada vez más. Después del despido Dick y Nicole viajarán por varios lugares de Italia. En Roma Dick tendrá uno de sus episodios más violentos, ya que estando borracho atacará a unos taxistas y a la policía, motivo por el que será encarcelado. Dick quedará muy malherido por la paliza de la policía. Baby, la hermana de Nicole, será la que ayude a Dick en esta situación, aunque entre ellos nunca existe una buena relación.

Después de estos viajes por Italia, los Diver volverán a la Riviera Francesa cinco años después de aquel verano. Allí Dick se vuelve a reencontrar con Rosemary, aunque ambos se dan cuenta de que no se han amado nunca. Nicole también se reencontrará con Tommy Barban y se convertirán en amantes por un breve período de tiempo. Finalmente, decidirán estar juntos y Nicole que se encuentra recuperada de su enfermedad se divorciará de Dick. Dick por su parte, terminará su relación con Rosemary y se sentirá por fin libre del lastre de su matrimonio, aunque continuará sin reconocer su problema con la bebida. Después del divorcio se trasladará a un lugar desconocido y tratará de ejercer sin mucho éxito su profesión de psiquiatra, mientras que Nicole vivirá su nueva vida con Tommy Barban y sus hijos.

Parte I: Comparación entre *Resérvame el vals* y *Suave es la noche*

A continuación trataremos varios temas relevantes que aparecen en ambas novelas, como la configuración de los personajes femeninos, la infidelidad, entre otros, y de qué forma estos son representados en cada relato desde la perspectiva de cada autor, para demostrar que en la novela de Scott hay una voluntad expresa o inconsciente de denigrar a la persona de Zelda y a la mujer en general, y en la novela de Zelda se aborda una perspectiva feminista y de empoderamiento.

En esta parte del trabajo se incluirán los temas que resultan estrictamente relevantes para expresar este objetivo de poner en evidencia la denigración de la figura de Zelda en la novela de Scott, sin embargo, se han analizado otros aspectos que resultan complementarios para el cumplimiento de este objetivo, pero que vale la pena leer para tener una visión más amplia y objetiva sobre como los autores retratan ciertos temas. Estos se pueden encontrar en la segunda parte del anexo.

Debido a que ambas novelas tienen un alto contenido biográfico, en el punto 1 de la segunda parte del anexo se pueden encontrar diferentes tablas donde se recogen los personajes principales que representan a Zelda y Scott en cada novela y también a otras personas reales que tienen un personaje que los representa literariamente en cada obra, como sería el caso de los familiares de Zelda, los amantes de Zelda y Scott y los integrantes de la familia Fitzgerald al completo.

1. Personajes completos y desdoblamientos

1.1. Personajes completos en la obra de Zelda

En la novela de Zelda, *Resérvame el Vals*, nos encontramos a personajes con unas caracterizaciones completas, ya que estos presentan una personalidad definida y unas cualidades y defectos concretos, además de tener objetivos, deseos, sueños y también inseguridades y contradicciones.

Esto se puede ver, por ejemplo, en cómo se aborda de forma profunda en la personalidad y psicología de los personajes, sobre todo en el caso de Alabama, (personaje protagonista que podemos relacionar

con Zelda), que va realizando reflexiones sobre la forma de ser de varios miembros de su familia a lo largo de la novela, de forma que se van caracterizando también los otros personajes.

«El padre de Alabama era un hombre sabio. (...) Lo sabía todo, pensaba Alabama. Bueno, a lo mejor si el conocimiento significa reducir la percepción para encajar en la parte visible del mosaico de la vida, entonces sí lo era» (RV¹, 2012, p.40).

«Alabama suponía que Joan tenía que actuar correctamente y tener las cosas adecuadas; veía que, para alguien como Joan, eso tal vez fuera necesario. Todo en Joan tenía un orden muy definido» (RV, p.39).

Alabama también reflexiona sobre ella misma y sobre aspectos de su vida, como la felicidad o su matrimonio:

«(...) Alabama pensó que eran felices. (...)»

-Somos muy felices -se dijo a sí misma, como lo habría hecho su madre-, pero no parece preocuparnos demasiado si somos felices o no. Supongo que esperábamos algo más dramático» (RV, p.80).

Además de la reflexión, encontramos en Alabama una personalidad mucho más cercana a Zelda según las biografías de Nancy Midford (1990), o de Eleanor Lanahan (1996), ya que el personaje muestra muchos matices sarcásticos y críticos, sobre todo en los comentarios que realiza:

«-Supongo que el matrimonio es el único concepto que no podemos quitarnos de encima -dijo David.

-Pero circula el rumor de que su matrimonio es todo un éxito.

-Sí, se lo vamos a ofrecer al Louvre -corroboró Alabama-. El gobierno francés ya lo ha aceptado» (RV, p.83).

Es significativo comentar que en *Resérvame el Vals* encontramos que los personajes tienen un objetivo muy claro. Alabama Beggs llega a un punto de inflexión en su vida en el que decide que debe triunfar por sí misma, eligiendo así el camino de bailarina de ballet y haciendo todo lo posible para poder triunfar en ese campo. Su esposo, David Knight, durante toda la novela trata de triunfar como pintor, e incluso las hermanas de la protagonista tienen un objetivo claro, como es trabajar y

¹ A lo largo del trabajo la novela *Resérvame el vals* presentará la abreviación "RV" y la novela *Suave es la noche* la abreviación "SN" en las citas que se realizan en el cuerpo del texto, para facilitar al lector la identificación de cada cita con la novela que le corresponde.

formar una familia, los padres de estas mantenerse y las compañeras bailarinas de Alabama quieren llegar a lo más alto en su profesión.

Por tanto, se puede apreciar que todos tienen un objetivo y su historia y personalidad reciben una importancia considerable dentro de la novela. De esta forma podemos constatar que en la novela de Zelda los personajes son representados de forma completa, a diferencia de la novela de Scott donde encontramos a personajes fragmentados.

1.2. Desdoblamiento de personajes en la novela de Scott

Mientras en la novela de Zelda, nos encontramos con personajes completos, en la novela de Scott, *Suave es la noche*, podemos encontrar como las personas reales de Scott y de Zelda se desdoblan en diferentes personajes. En el punto 2 de la segunda parte del anexo se pueden encontrar una serie de tablas donde se recogen los diferentes desdoblamientos que sufren Zelda y Scott, para que el lector pueda comprender mejor este punto.

A continuación explicaremos los desdoblamientos que se producen en el caso de Zelda y el personaje principal que la interpreta en la novela.

1.2.1. Nicole, personaje que interpreta a Zelda

En primer lugar el personaje que interpreta a Zelda en la novela de *Suave es la noche*, Nicole, no parece que represente a Zelda en absoluto, se la muestra a través de una visión sesgada, es un personaje sin vida, es tranquila, callada y complaciente, se la muestra siempre desvalida y como una enferma mental, como se explicará en detalle más adelante. En cambio, la visión que se nos muestra de Zelda en las biografías es completamente distinta: Zelda es una persona vibrante, alocada, sarcástica, segura de sí misma e incluso frívola y superficial a veces, además de ser una persona con muchas motivaciones (Midford, 1990).

A Nicole, en cambio, se la muestra siempre a merced de Dick, ya que lo necesita para que la cuide como médico, debido a su enfermedad mental y también como marido para que ejerza de pilar de la

familia. En ella solo encontramos similitud con Zelda respecto a algunas descripciones físicas que se hacen sobre ella, como por ejemplo la de a continuación que hace Rosemary sobre Nicole:

«Tenía un rostro duro y precioso y conmovedor» (SN, 2015, p.29).

«(...) su preciosa cara inmóvil, controlada, sus ojos decididos, vigilantes, (...). Tenía un cabello espeso, de un dorado oscuro, como el de un chow chow» (SN, p.40).

«Tendría unos venti...cuatro años, le pareció a Rosemary» (SN, p.43).

Pero en las descripciones físicas tampoco encontramos una similitud realista, ya que dependiendo de los personajes que la perciben, la perspectiva de Nicole cambia, por ejemplo, en los pensamientos de Dick vemos como Nicole es percibida más bien por su vejez:

«(...) para Nicole los años se deslizaban según el reloj, el calendario y el cumpleaños, con el patetismo añadido del declive de su belleza» (SN, p.249).

Esta perspectiva se contrapone a la percepción que tiene Dick sobre Rosemary, que es más joven:

«Sus ojos eran brillantes, grandes, claros, húmedos y lustrosos; el color de sus mejillas era auténtico, y afloraba a su superficie a impulsos del enérgico latido de su joven corazón. (...) tenía casi dieciocho años, cerca de la plenitud, pero aún estaba cubierta de rocío» (SN, p.26).

Donde nos encontramos con más diferencias entre Zelda y Nicole sería en el carácter del personaje. Prácticamente siempre se muestra a una Nicole desvalida, enferma y complaciente con Dick, no encontramos en ella atisbos de su personalidad sarcástica y decidida. También vemos como en las fiestas es Dick el protagonista principal, mientras que Nicole queda siempre en un segundo plano, algo que sería impensable para Zelda Sayre.

Tampoco encontramos en ella una motivación artística como si tuvo Zelda en la realidad. En ningún momento se dice que Nicole quiera dedicarse a la danza, ni a escribir, ni a bailar, solo encontramos su afición a la pintura o al baile explicada en algún pasaje, por ejemplo, cuando ella se encuentra en el psiquiátrico y pinta como parte de la terapia, pero no se vuelven a ver referencias sobre ello:

«De hecho, a veces era lo único que me hacía seguir... La música y dibujar (...) Me gustaría dibujarle tal cual está ahora» (SN, p.201).

Zelda se dedicó realmente a realizar todas estas actividades, por tanto, mientras que en la novela que ella misma escribió vemos el deseo de Alabama de dedicarse y triunfar, por lo menos, en la danza, una de las actividades que realizó en la vida real; en *Suave es la noche*, Nicole se presenta como un personaje carente de motivaciones y como una mujer desvalida que comparte la vida de los hombres con los que se involucra sentimentalmente, es decir, Dick al principio de la novela y Tommy Barban al final, pero nunca se nos muestra que tenga un objetivo vital ni un sueño, o un deseo por el que luchar, simplemente se deja llevar por las circunstancias.

Por último, vemos como se pone mucho énfasis en representar la enfermedad de Nicole y los brotes psicóticos que padece, que podemos ver, por ejemplo, en la escena en que Nicole estrella el coche mientras Dick va conduciendo.

«(...) el coche dio un violento viraje hacia la izquierda, otro a la derecha, derrapó sostenido sobre dos ruedas y, mientras Dick, con la voz de Nicole chillándole en el oído, trataba de arrancar aquella mano demente que aferraba el volante. (...) Nicole gritaba y maldecía y trataba de arañarle la cara a Dick» (SN, p.265).

Por tanto, resulta muy llamativo que Scott eligiera representar al personaje que representa a Zelda en su novela, Nicole, desde un punto de vista de sumisión y complacencia, cuando el carácter de Zelda no era en este en absoluto.

1.2.2. Desdoblamientos de Zelda en la novela

1.2.2.1. Zelda y Rosemary

Como hemos visto, el personaje de Nicole Diver no encaja en absoluto con la Zelda real, mientras que en otros personajes sí encontraríamos un retrato más fiel y aproximado a ella. Uno de estos personajes sería el de Rosemary, la amante de Dick.

Rosemary en los rasgos generales del carácter no se parece a Zelda demasiado. Es una chica joven, aparentemente ingenua, que adora a Dick, no encontramos en ella una personalidad fuerte y desafiante. Pero sí comparte con Zelda el hecho de intentar conseguir sus sueños a toda costa, ser una actriz de éxito y tener una concepción no conservadora del amor o la infidelidad. Además, Rosemary, causa sensación allá por donde pasa, es una actriz famosa y eso hace que todos quieran conocerla y tener trato con ella, tal y como pasaba con Zelda, que era prácticamente una celebridad en su tiempo.

Esta perseverancia, su voluntad de triunfar en lo que se propone y algunos rasgos de su personalidad sí representan a Zelda. Además, vemos como Dick constantemente compara a Rosemary con Nicole, sobre todo en cuestiones de belleza y de juventud, esto resultaría normal siendo ella más joven, pero algunas descripciones sobre la manera en que la percibe parecen asimilaciones que hace entre Zelda y Rosemary. Por ejemplo, hace alusiones a que Rosemary parece una bailarina de ballet cuando se mueve, pero ni Rosemary (personaje de ficción) ni Lois Moran (persona real) eran bailarinas, eran actrices, mientras que Zelda sí se dedicó a la danza clásica. A continuación se pueden ver algunas descripciones que se hacen de Rosemary en la novela:

«Sus andares eran como los de una bailarina de ballet, no apoyándose sobre las caderas sino sostenida en la brevedad de su espalda» (SN, p.27).

«Cuando se percató de ello, se volvió tan rápidamente como en un paso de ballet (...)» (SN, p.160).

1.2.2.2. Zelda y Baby

El personaje de Baby, la hermana de Nicole, parece ser una representación más acertada sobre cómo era Zelda según Nancy Midford, (1990). Baby es una persona autónoma, administra sus propiedades y tiene relaciones amorosas con quien le place. Tiene un carácter fuerte y es bastante frívola. Su relación con Dick es de confrontación constante y con Nicole tampoco parece llevarse demasiado bien. En la cita siguiente se puede apreciar la opinión que tiene Baby sobre Nicole y Dick:

«A ella nunca le había gustado el estilo libre e independiente de Nicole cuando era niña y ahora se había habituado sensatamente a pensar en ella como "un caso perdido"; y, en cualquier caso, el doctor Diver no

era el tipo de médico que ella podía concebir como miembro de su familia. Sólo pensaba utilizarlo inocentemente, por pura conveniencia» (SN, p.220).

Por último, se hace necesario comentar que, en su novela, la persona de Scott también queda desdoblada en dos personajes, Dick Diver y Abe North, sin embargo, este tema no resulta tan relevante para los objetivos del trabajo, por lo que se añadirá en el punto número 2 de la segunda parte del anexo.

El hecho de que se produzca este desdoblamiento en el caso Scott no invalida que el personaje de Zelda se encuentre mucho más fragmentado que el de su marido, además, el personaje que lo representa en la novela, Dick, sí se parece mucho a Scott, tal y como se puede apreciar en la explicación del anexo, mientras que Nicole, como ya se ha explicado, no representa a Zelda en absoluto.

1.2.2.3. Zelda y la paciente del psiquiátrico

Por último, encontraríamos a Zelda desdoblada en el personaje de una de las pacientes que tiene Dick en el hospital psiquiátrico, de la cual no se menciona nunca el nombre. Esta paciente padece una enfermedad nerviosa y se dice que tiene llagas y eccemas en la piel. Esta enfermedad también la padeció Zelda en la vida real debido a su enfermedad mental (Citati, 2017), por tanto, parece que la Zelda enferma hace una aparición a través de otro personaje que no es Nicole, sino otra paciente.

Se pueden ver otras similitudes con Zelda en el hecho de que la paciente es una pintora norteamericana que residió mucho tiempo en París (ambos, hechos biográficos sobre Zelda), además de que Dick se siente atraído por ella:

«Era su paciente especial. En sus momentos de sobreexcitación era el único médico que podía "hacer algo con ella"» (SN, p.254).

«Durante tres noches había permanecido junto a la artista anónima llena de llagas, a la que había llegado a amar (...)» (SN, p.326).

La aparición de este personaje es muy breve, ya que muere en poco tiempo debido a la enfermedad. Dick es uno de los médicos que la atienden y se menciona explícitamente que tiene un interés romántico y sexual por ella. Esta paciente es un enigma para Dick porque mantiene conversaciones extrañas con él, como si ella tuviera más información sobre él y su vida, que él mismo y a menudo lo confronta, demostrando una personalidad fuerte. Además, como se puede ver en la cita de a continuación, donde ambos mantienen una conversación, Dick realiza una asimilación con Nicole en sus pensamientos.

«-Estoy compartiendo el destino de las mujeres de mi tiempo que desafiaron a los hombres a una batalla.

(...)

-Estoy aquí como un símbolo de algo. Pensé que quizá usted sabría de qué.

-Está enferma -dijo Dick mecánicamente.

-Entonces ¿qué era lo que casi había encontrado?

-Una enfermedad aún más grave. (...) Y aún así, en la terrible majestad de su dolor, él se sentía impulsado hacia ella, casi sexualmente. Deseaba estrecharla entre sus brazos, como hacía a menudo con Nicole, y abrirla incluso con sus errores, (...)» (SN., pp.255-256).

Resulta muy significativo el hecho de que el único personaje que se puede percibir como a la Zelda real, no tenga nombre, ni un papel relevante en la novela, además de ser un personaje extremadamente secundario, ya que aparece en unas pocas páginas y enseguida muere, sin dar más explicaciones.

1.3. Interpretación de los elementos anteriores

Como se ha podido comprobar, Scott Fitzgerald denigra a Zelda desde el ámbito literario creando un personaje principal que la representa a ella en la novela, Nicole, con el cual no podemos encontrar ninguna similitud con la Zelda real, debido a que se la muestra desde una perspectiva de mujer sumisa, sin objetivos y que solo encuentra sentido a su vida en función de las relaciones amorosas que mantiene con los hombres. En cambio, sí encontramos aspectos de la Zelda real en otros personajes que en principio, no la representan a ella, como son Rosemary, Baby y la paciente de Dick, que como

hemos visto sí son mujeres con objetivos claros y deseos, como en el caso de Rosemary, o bien con una personalidad fuerte, decidida e independiente, mujeres que no se dejan someter por otros hombres, como sería el caso de Baby y la paciente de Dick.

2. La construcción del personaje femenino en las novelas

2.1. La perspectiva feminista en la obra de Zelda

La construcción del personaje femenino en la obra *Resérvame el Vals* se puede ver claramente desde una visión feminista, ya que estos personajes tienen objetivos, deseos, voluntad de triunfar, etc., además de ir evolucionando y reflexionando sobre los hechos que ocurren a su alrededor a lo largo de la novela. Para analizar este aspecto me centraré, principalmente, en los personajes de la protagonista, Alabama Beggs, sus hermanas Dixie y Joan y en sus padres, a los que se hace una crítica moral. También hablaré brevemente sobre las compañeras del ballet de Alabama y de su profesora.

2.1.1. El carácter independiente de Alabama

En *Resérvame el vals* vemos cómo Alabama se cría bajo una perspectiva de rebeldía contra los valores morales establecidos de la sociedad tradicional americana, sobre todo en el ámbito laboral y de las relaciones amorosas, de manera que va a fiestas, flirtea con chicos y se centra solo en realizar sus deseos y aficiones. Esto se debe principalmente a la influencia de las hermanas mayores de Alabama, que se explicará en el punto siguiente.

Desde bien pequeña, encontramos en el personaje de Alabama una gran personalidad y deseo de independencia. Decide ser dueña de sí misma y no aceptar las opiniones ni las órdenes de nadie, ni siquiera de sus padres y se centrará en cumplir sus deseos y caprichos a toda costa:

«-Mamá, quiero ir a Nueva York -decía Alabama cuando leían las cartas de Dixie.

-Y ¿para qué, si se puede saber?

-Para ser mi propio jefe» (RV, p.30).

«-Alabama, ¿en qué estás pensando?

-En divertirme.

-Ese es un buen tema de reflexión» (RV, p.43).

«Ningún poder terrenal podía obligarla a hacer lo que fuera, pensó asustada, ninguno salvo ella misma» (RV, p.60).

También se pueden encontrar en ella ciertos matices dramáticos, como si ella en realidad fuera una actriz consciente de su papel de entretener al público:

«-Es la más salvaje de las Beggs, pero es de pura cepa -decía la gente. (...)

-De pura cepa! -pensó-. Eso significa que nunca los he decepcionado con las posibilidades dramáticas de una escena. Doy un espectáculo de categoría» (RV, p.45).

A la vez encontraremos en el personaje expresiones de superficialidad y frialdad respecto a ciertos aspectos donde se esperaría una reacción más sensible, como los sentimientos de sus hermanas, o sobre la guerra.

«Dixie se encerró en su habitación y se negó a salir o probar bocado durante dos días. Alabama disfrutaba del papel que a ella le había tocado representar en toda esa conmoción» (RV, p.24),

«-¡Una guerra! ¡Va a haber una guerra! -pensó. La emoción le estiraba el corazón (...) Las cosas se desintegrarían en nuevas emociones» (RV, p.44-45).

A pesar de esto durante el relato vemos cómo esta superficialidad es solo una de sus caras más visibles y que en ella hay mucho más que eso, hay reflexión y crítica hacia lo que pasa a su alrededor: el comportamiento de sus hermanas, la moralidad de su padre y sobre todo hacia sí misma.

En su relación con David, Alabama continúa teniendo esta voluntad de ser libre e independiente, como se ve en este fragmento en el que David escribe a Alabama:

«"Los tejados de los edificios brillan como las coronas de un cónclave de monarcas hechos de pan de oro (...) Y tu querida, eres mi princesa, y me gustaría tenerte encerrada para siempre en una torre de marfil para mi deleite privado". La tercera vez que le escribió aquello de la princesa, Alabama le pidió que no insistiera en lo de la torre» (RV, pp.57-58).

Alabama cuando es niña tiene muy presentes estos valores de independencia y el deseo de disfrutar de la vida siguiendo este mandato, motivo por el que buscará una vida de lujo, viajes, dinero, amor y desenfreno, hecho que le llevará a asumir inconscientemente el rol de ser la sombra de David. Hasta el final de la segunda parte de la novela Alabama no se dará cuenta de este estancamiento y de que su vida gira en torno a su marido. En este momento la protagonista decidirá dar un giro a su vida y conseguir triunfar como bailarina de ballet, una de sus aficiones desde pequeña, a pesar de que nunca recibirá apoyo por parte de su marido ni de sus amigos más cercanos.

Alabama incluso llegará al extremo de enfermarse y llevar a su cuerpo al límite para poder triunfar en el ballet, de forma que pasará muchas horas al día practicando y dejará de dormir para conseguir su objetivo.

«Durante semanas se sujetó los pies a los barrotes de la cama de hierro y durmió con los dedos de los pies pegados hacia fuera. Sus clases eran un martirio. (...) El tiempo libre de Alabama era un asunto de agujetas y crujidos que más bien convenía pasar en casa» (RV, p.154).

«Los pies le sangraban cuando se dejaba caer sobre la cama» (RV, p.207).

2.1.2. Las hermanas de Alabama

Desde el principio de la novela, cuando Alabama es pequeña, vemos que está rodeada por sus hermanas mayores, las cuales son muy independientes. Dixie, la hermana mayor, en el inicio es periodista y posteriormente acabará trabajando en un banco y una aseguradora y Joan, la hermana mediana, no se especifica cuál es su trabajo, pero sí que tiene uno, además de que vive por su cuenta. Ambas hermanas son rebeldes y se resisten a dejarse llevar por las convenciones morales y sociales de la época en relación al ámbito laboral y también al sentimental o social, ya que ambas tienen escarceos amorosos y amistades poco recomendables.

Dixie, al inicio de la novela, sale con Randolph, un hombre casado y Joan se involucrará sentimentalmente con dos hombres a la vez, Acton, el hombre con el que se comprometerá y casará finalmente y también con Harlan con el que acabará rompiendo porque no tiene poder adquisitivo.

Aunque Joan sí que cederá a la presión social, y sobre todo paterna, para casarse con un hombre conveniente para ella, veremos en ella intentos de evitar esta situación, hasta que finalmente se decida por la opción que le puede proporcionar una mayor estabilidad.

«Dixie ya estaba sentada a la mesa, retraída del mundo, con furtivo desafío. (...)

-Acuérdate, Austin, de que ya es una mujer adulta. [La madre, Millie Beggs]

-Ese tipo es inútil y un gandul. Ni siquiera está divorciado. [El padre, Austin Beggs]

-Me gano la vida yo sola y haré lo que me plazca» (RV, p.22).

«-Millie -preguntó Austin una noche con ansiedad-, ¿Joey se va a casar con ese chico, Acton?

-No lo sé, querido.

-Bueno, creo que si no va en serio, no debería haber cruzado el país para visitar a su familia, y si esa es su intención, está viendo demasiado a este tal Harlan» (RV, p.34).

2.1.3. La crítica a los padres de Alabama

Hemos visto como las hermanas Beggs al completo resultan mujeres fuertes, independientes y con objetivos claros, motivo por el que contrastan mucho con las ideas conservadoras de su padre, el juez Beggs, que podemos ver en la cita siguiente:

«Si Dixie cree que puede introducir en mi familia las maneras de una alcahueta, no es hija mía. ¡Relacionada en la prensa con un pelele inmoral! Mis hijas tienen que respetar mi nombre. ¡Es todo lo que van a tener en este mundo! -estalló el juez» (RV, p.27).

La única de las Beggs que resulta ser la analogía de la mujer convencional para la época, es la madre, Millie. Esta se casa con el juez Beggs porque es de buena posición, después de su matrimonio tiene a sus hijas y se dedica a ser ama de casa. De ella no se conoce objetivo alguno más allá de representar su papel como madre y esposa, siendo un personaje que se deja llevar por las circunstancias de la vida. Aún así, vemos como Alabama reflexiona sobre la vida de su madre y se entristece por ello, por tanto, vemos en Alabama una crítica hacia este papel tradicional de la mujer en sus pensamientos y reflexiones personales:

««Pobre mamá -dijo Alabama-. Has renunciado a tu vida por mi padre. (...) Veía a su madre tal cual era, parte de una tradición masculina. Millie no parecía darse cuenta de su propia vida, de que no quedaría nada cuando su marido muriese. Era el padre de sus hijos, que eran chicas y la habían dejado por las familias de otros hombres»» (RV, p.241).

2.1.4. Las compañeras y la profesora de ballet de Alabama

Una vez hemos hablado de las mujeres de la familia Beggs, es relevante comentar otros personajes secundarios con los que Alabama se encuentra y también resultan ser mujeres con esta voluntad de esforzarse y triunfar en sus objetivos vitales, como sería el caso de las compañeras que comparten con ella las clases de ballet, Arienne, Stella, entre otras, todas están allí para intentar triunfar en alguna compañía de ballet, y se relata como muchas son pobres, se alimentan mal, aceptan varios trabajos para poder pagarse las clases, etc.

Otro de los personajes que representa a una mujer fuerte e independiente es la profesora de ballet, a la que llaman "Madame" o "La Princesa". La profesora se convertirá en un modelo a seguir y será admirada por Alabama, ya que después de triunfar en el ballet cuando era joven, se sigue dedicando al a su profesión como profesora, también se dice que está separada de su marido y que vive sola. Es uno de los pocos personajes que anima a Alabama a dedicarse al ballet, diciéndole que si bien resultará complicado, no es imposible que lo consiga si tiene voluntad.

Por tanto, en la novela de Zelda encontramos una gran cantidad de ejemplos que reivindican a la mujer como un personaje fuerte, independiente y con capacidad para conseguir sus objetivos y deseos.

2.2. La perspectiva machista en la obra de Scott

Hasta ahora hemos comentado la perspectiva femenina en la novela de Zelda, pero si hablamos sobre la obra de su marido, *Suave es la noche*, vemos como en este caso la construcción de los personajes femeninos resultan muy distintos. Estos se construyen a partir de dos aspectos, se retrata por un lado a la mujer como víctima, y por otro lado, a la mujer como amenaza o rival del protagonista.

2.2.1. La mujer como víctima

En la perspectiva de la mujer como víctima nos encontramos con que los personajes femeninos principales, es decir, Nicole, su mujer, y Rosemary, su amante, se encuentran constantemente desvalidas, son personajes débiles desde el punto de vista de Dick y esto hace que las trate a ambas con actitud paternalista, a Nicole debido a su enfermedad mental y a Rosemary debido a que es joven e ingenua.

2.2.1.1. Nicole

Dick siente constantemente que debe salvar a Nicole, ya que le suelen dar brotes psicóticos y él además de ser su marido, es también su psiquiatra, de manera que se encarga de cuidarla y supervisar su tratamiento, evitando exponerla a situaciones desagradables y ocultando la enfermedad a las personas que los rodean. Por este motivo, Nicole hasta el final de la novela no sabrá que Rosemary y Dick son amantes, y por eso Dick le pide expresamente a Rosemary discreción en su relación, porque Nicole es muy inestable.

Dick concibe la enfermedad mental de Nicole como una responsabilidad que debe asumir, puesto que es su marido, pero realmente no quiere hacerse cargo de ella, de modo que Nicole acaba constituyendo un gran problema para Dick, que percibe a su mujer como un lastre del que no puede liberarse.

2.2.1.2. Rosemary

En el Libro I de *Suave es la noche* la historia se inicia a partir de que el personaje de Rosemary llega a la Riviera Francesa, por tanto, se focaliza en su personaje, a partir del cual el lector va conociendo al resto de personajes de la novela, como, por ejemplo, Dick. Desde la perspectiva de Rosemary él es un ser perfecto y además de su amante lo considera una especie de mentor, tal y como se puede apreciar en las citas siguientes.

«Parecía amable y encantador: su voz prometía que cuidaría de ella y que más adelante le abriría todo un mundo nuevo» (SN, 2015, p.42).

«Durante un momento, se encontró caminando al lado de Dick Diver. Cerca de su firme y nítida inteligencia, todo parecía desvanecerse en la certeza de que lo sabía todo» (SN, p.61).

Dick por su parte ve en ella a una joven inexperta de dieciocho años, atractiva y sana mentalmente, es decir lo contrario que su mujer, que se está marchitando por la enfermedad y que en el fondo representa un lastre para él, aunque él siempre repetirá que la quiere mucho y se resistirá a abandonarla. Por este motivo Dick, al principio, se resistirá a tener una relación con Rosemary y sentirá remordimientos por Nicole, de forma que será Rosemary la que insistirá a Dick para que le sea infiel a Nicole, como se puede ver a continuación.

«(...), ¿Has pensado en el daño que esto le haría a Nicole?

-No se enterará... Esto no tiene nada que ver con ella» (SN, p.104).

«-Pero eres demasiado joven para mí -y añadió un pensamiento: "Tendría mucho que enseñarte"» (SN, p.104).

A pesar de todo finalmente acabarán manteniendo una relación de amantes bajo la promesa de que Nicole no puede enterarse, ya que esto la destrozaría mentalmente.

«-Por desgracia te amo. Pero Nicole no debe saberlo... No debe tener la menor sospecha. Nicole y yo tenemos que seguir juntos. (...) Ella no es muy fuerte... Parece fuerte, pero no lo es» (SN, p.117).

Por tanto, como hemos podido ver en los fragmentos anteriores es la mujer la que lleva a cometer malos actos al protagonista, por ejemplo: Rosemary lo manipula para que le sea infiel a su mujer, o bien Dick se siente utilizado por Nicole, etc. Es decir, que desde el punto de vista de Dick la responsabilidad nunca recae en él.

2.2.1.3. La mirada retrógrada sobre la mujer (Dick y el narrador)

Además de esta visión de la mujer como objeto de tentación, también encontramos como la visión que tiene Dick sobre ellas es de un paternalismo absoluto, como si su función fuera salvarlas. También es significativo ver cómo el autor Scott Fitzgerald elige retratar a los personajes femeninos

más importantes de la novela de esta forma y cómo incluso el narrador de la novela les da este mismo valor, con una actitud machista y paternalista.

«Las tres (refiriéndose a Nicole Diver, Mary North y Rosemary Hoyt) hubieran sido tan buenas cortesanas como buenas esposas, y no por un accidente de nacimiento sino en función del accidente aún mayor de encontrar a sus hombres o no encontrarlos» (SN, p.89).

(Sobre Rosemary) «Como a muchas mujeres, le gustaba que le dijeran lo que debía sentir y le gustaba que Dick le contara qué cosas eran absurdas y qué cosas eran tristes» (SN, p.95).

Por último, encontramos en el personaje de Dick ideas muy machistas respecto a los roles de género:

«Era horrible que una torre tan hermosa no pudiera mantenerse en pie sino sólo pender sujeta a él [refiriéndose a Nicole]. Hasta cierto punto eso era lo correcto: los hombres estaban para eso (...)» (SN, p.263).

2.2.2. La mujer como rival o amenaza

2.2.2.1. Baby Warren

En la perspectiva de la mujer como amenaza, nos encontramos como los personajes femeninos se vuelven enemigos del protagonista cuando van en contra de su voluntad, o cuando tienen una personalidad fuerte que contraviene los deseos de este. Sería principalmente el caso de Baby, la hermana mayor de Nicole.

Este personaje retrata a una mujer de carácter fuerte, no está casada, tiene relaciones amorosas con quien le place, no da explicaciones que no quiere dar y es independiente económicamente, puesto que es la que administra el dinero y el patrimonio de la familia, motivo por el que decide sobre muchos asuntos.

Desde el primer momento en que se conocen Dick y Baby no se caen bien, ella a menudo lo confronta y se interpone a la relación entre él y su hermana. Se dice explícitamente que Baby no soporta a Dick y este a menudo despotrica contra ella en sus pensamientos y le molesta que decida sobre ciertos asuntos y que dé su opinión, como se puede ver a continuación:

«Decidió dejar que Baby hablara por él, del modo en que a veces se permite a las mujeres tomar la palabra en temas para los que no están capacitadas» (SN, p.244).

Baby representa a una mujer a la que no tiene que salvar, no es una mujer débil y además ni adora ni admira a Dick, que a mi parecer es lo que más molesta al personaje. De hecho, es la misma Baby la que lo acabará salvando cuando sea apresado por la policía italiana por ponerse violento con unos taxistas, mientras se encuentra en Roma. Baby es la que va a la embajada, la que se dirige a la policía a realizar los trámites para que lo dejen salir y la que va a buscar al médico porque está herido. A Dick, sin embargo, no le parece para tanto el incidente, en el que cabe mencionar que casi pierde un ojo y lo encarcelan de por vida.

Por último, el personaje de Baby queda retratado con maldad, ya que después de todo el problema, el personaje piensa que ya tiene algo para utilizar en contra de Dick, llegado el momento. Resulta significativo que se retrate al único personaje femenino fuerte, con malas intenciones constantemente, hasta el punto de salvarle la vida a su cuñado para aprovecharse del suceso y poder desacreditarlo ante su hermana, si alguna vez le resulta necesario.

«Había sido una noche muy dura, pero Baby tenía la satisfacción de sentir que, fuesen cuales fuesen los antecedentes de Dick, ahora ellas poseían un ascendente moral sobre él que siempre podrían utilizar» (SN, p.319).

2.2.2.2. Mary North y Nicole

De forma más tenue encontramos a otros personajes que adquieren este rol de rivales del protagonista en ciertos momentos, como sería el caso de su amiga Mary North y también Nicole, quienes le recriminan en varias ocasiones que tiene un problema con el alcohol, a lo que Dick se enfurece con ellas y piensa que lo están calumniando, de forma que el personaje intenta justificar sus actos.

«Nicole le reprendió cuando se encontraron solos en su cuarto.

-¿Por qué has bebido tanto? ¿Por qué usaste la palabra "moraco" delante de él?

-Perdóname, quería decir "morlaco". Se me trabó la lengua.

-Dick, esto no es propio de ti.

-Perdóname otra vez. Ya no me siento yo mismo» (SN, p.347).

Mary North se casa con un príncipe árabe hacia el final de la novela y los Diver los invitan a su casa, Dick se emborracha e insulta a varios de los invitados. Vemos como Mary también le recrimina sus actos y su embriaguez:

«¿Qué? -Dick salió de la cama y se puso una bata.

-Te lo expliqué la noche anterior junto al piano. No me digas que estabas demasiado alegre como para no entenderlo» (SN, p.350).

Incluso al final de la novela Mary le volverá a insistir a Dick sobre su problema:

«Tus amigos siguen queriéndote, Dick. Pero tú le dices a la gente cosas horribles cuando has estado bebiendo. Me pasé gran parte del verano defendiéndote» (SN, p.413).

Nicole además de recriminarle el exceso de bebida también sospecha que se sobrepasa con los pacientes del hospital psiquiátrico. Sobre estos hechos se deja entrever que ambos son ciertos, aunque Dick jamás los reconoce durante la novela.

«En una sola ocasión, él había dejado que la chica, una insinuante morenita, le acompañara a Zurich, a petición de ella, y por la noche la había llevado de vuelta a la clínica. Con indiferencia, casi indulgentemente, la había besado. Más tarde, ella trató de llevar el asunto más lejos y, luego, consecuentemente, la chica le había tomado aversión. (...) -Es la carta de una enajenada -dijo-. No tuve relaciones de ningún tipo con esa chica. Ni siquiera me gustaba» (SN, pp.258-259).

Como se puede apreciar, Dick reconoce en sus pensamientos que besó a la chica, no llega a reconocer que pase nada más pero solo este hecho ya da mucho que pensar sobre Dick como médico y como persona. Cada vez que sale a la luz un escándalo similar y Nicole se lo recrimina, Dick se excusa con la enfermedad de la chica y acaba la conversación de forma abrupta con Nicole:

«Eso es ridículo... Suéltame... Es un insulto a mi inteligencia. ¿Crees que no vi a esa chica mirándote?

¿Esa morenita? Oh, esto es absurdo... Una niña no mayor de quince años. ¿Crees que no lo vi? (...)

-Escúchame... Ese asunto de la chica es un delirio. ¿Entiendes esa palabra?

-Siempre es un delirio cuando veo algo que tú no quieres que vea» (SN, p.262).

Una vez analizados estos temas y fragmentos de la novela podemos afirmar que las mujeres en *Suave es la noche* representan, o bien a las víctimas que Dick debe salvar porque son incapaces de valerse por sí mismas, o bien, a mujeres que representan una amenaza para él, porque no entran dentro de esta estructura de sumisión y confrontan al personaje.

3. El sentimiento de inferioridad

El sentimiento de inferioridad es un tema muy recurrente en ambas novelas del matrimonio Fitzgerald. Ambos caracterizan a los personajes que los representan en la ficción con un sentimiento de inferioridad hacia el otro miembro de la pareja, así Alabama Beggs se percibe a sí misma como la sombra de su marido David y Dick Diver se siente inferior y apresado por su mujer Nicole.

3.1. El sentimiento de inferioridad en *Resérvame el Vals*

3.1.1. Independencia y voluntad de triunfar de Alabama

En Alabama vemos como el deseo de triunfar no proviene de los celos por el trabajo de David, ni en ningún momento vemos en ella el deseo de que David deje su trabajo, sino que la independencia y el trabajo de su marido es lo que le sirve a Alabama para darse cuenta de que necesita triunfar por sí misma y no vivir a merced de las decisiones de David. En la novela se aprecia cómo, en algunos momentos, Alabama es consciente de estar en un segundo plano, aunque al principio se conforme con este papel, tal y como se puede ver en la cita siguiente, en la que Alabama y su hija Bonnie mantienen una conversación:

«-Pero, ¿cómo puedes ser dos cosas a la vez?

-Porque, hija mía, soy tan escandalosamente lista que creo que yo solita podría ser un mundo entero, si no fuera porque prefiero vivir en el mundo de tu papáito» (RV, p.105).

A continuación añadimos algunas citas donde se ilustra este sentimiento de inferioridad que siente Alabama y su necesidad de tener un objetivo vital, que acaba siendo triunfar en el ballet.

«Alabama se sentía excluida por su falta de logros» (RV, p.133).

««Por favor, Madame -insistió Alabama resueltamente-, ¿podría darme una carta de presentación para alguien que enseñe ballet? Haría cualquier cosa para aprender a bailar así. (...)»» (RV, pp.140-142).

Una vez empieza sus clases de baile Alabama intenta transformar las frustraciones que siente como persona y este sentimiento de inferioridad en un sentimiento más positivo, tratando de triunfar para demostrarse a sí misma su valía, además de huir de las sombras de su matrimonio:

«A Alabama le parecía que si alcanzaba su meta ahuyentaría los demonios que la habían rondado, que al demostrarse su valía alcanzaría esa paz (...), que sería capaz de dominar sus emociones mediante la danza, (...), al haber conseguido una vía para canalizar el flujo de estos sentimientos» (RV, p.155).

«Para Alabama, un sentimiento creciente de alarma con respecto a su matrimonio se había exacerbado hasta alcanzar la determinación de dedicarse de lleno a su trabajo con la danza» (RV, p.160).

3.1.2. La falta de apoyo

Alabama no recibe apoyo ni por parte de sus amigos, ni por parte de su marido. Solo Dicki, una de las amigas de Alabama, intenta ayudarla programándole una reunión con una bailarina de ballet famosa, pero los otros personajes, sobre todo los masculinos, le intentan hacer ver a toda costa que es un error querer dedicarse a la danza. A pesar de todo ella continuará intentando triunfar sin prestarles atención.

Esta falta de apoyo se agudizará sobre todo en el personaje de David, quien no solo no apoyará a Alabama en sus objetivos, sino que se burlará de ella y la chantajeará para que desista en su empeño de convertirse en una bailarina de ballet profesional. Incluso, a menudo, se atribuye los logros de Alabama y la exhibe como si fuese un espectáculo ante sus amigos.

Estos aspectos quedan recogidos de forma más extensa en el punto 3 de la segunda parte del anexo, donde se pueden ver ejemplos concretos del trato de David hacia Alabama respecto al chantaje, la exhibición y sus intentos de sabotaje psicológico.

3.2. El sentimiento de inferioridad en *Suave es la noche*

En la novela de *Suave es la noche*, el sentimiento de inferioridad no se debe solo a que el protagonista se vea amenazado por las mujeres fuertes o confrontativas, como ya hemos comentado en puntos

anteriores, sino que podemos comprobar cómo Dick se siente inferior respecto a su mujer Nicole por distintos motivos, debido a su riqueza, a su matrimonio y a la enfermedad mental que ella padece. Algunos de los temas por no ser tan relevantes para el objetivo del trabajo quedan recogidos en el punto 3 de la segunda parte del anexo.

3.2.1. La riqueza de Nicole

Dick se siente inferior a su mujer porque la familia de esta es rica y él nace en una familia pobre. Su deseo desde pequeño es ascender económicamente, uno de los motivos por los cuales se hace psiquiatra. Por tanto, que su mujer tenga un poder adquisitivo mayor que el suyo hiere profundamente su masculinidad, ya que depende exclusivamente del dinero de su mujer para mantenerse.

«Le resultaba difícil qué hacer. Contempló la casa que Nicole había construido, que el abuelo de Nicole había pagado. Él solo poseía su estudio y el suelo que pisaba» (SN, p.236).

«Su trabajo se solapaba con los problemas de Nicole, como añadidura, los ingresos de ella se habían incrementado tan rápido en los últimos tiempo que ello empequeñecía su trabajo» (SN, p.237).

[Dick sobre Nicole]: «Llevaba una vida solitaria y era propietaria de Dick, que no quería tener dueño. Él había intentado muchas veces y sin éxito soltar amarras con ella» (SN, p.250).

Aún así vemos como Dick intenta mantenerse económicamente independiente, aunque esta visión sea cuestionable desde el punto de vista del lector, que también comprueba los despilfarros en fiestas, viajes, casas, etc., que realiza el matrimonio Diver. A pesar de esto Dick, se justifica a sí mismo de esta forma:

«A base de vivir ascéticamente, de viajar en tercera cuando iba solo, de beber el vino más barato, de cuidar su ropa y de castigarse cuando incurría en algún dispendio, mantenía aceptablemente su propia independencia financiera» (SN, p.237).

Sí que es cierto que posteriormente el protagonista volverá a ejercer su profesión, pero en el primer período de su matrimonio con Nicole, Dick toma la decisión de retirarse para ejercer de psiquiatra personal de su mujer, de forma que se mantendrá con el dinero de la familia Warren. Y aunque Dick

disfruta de derrochar el dinero y de unas propiedades que no le pertenecen, culpará constantemente a Nicole de incitarle a despilfarrar, como se puede ver en la cita siguiente:

«Nicole, que deseaba tener a Dick para ella y que permaneciera siempre a su lado, estimulaba cualquier debilidad por parte de él y, con cualquier excusa, le inundaba constantemente de regalos y dinero» (SN, p.237).

3.2.2. La enfermedad de Nicole

Dick también se siente inferior a Nicole debido a que debe cuidarla constantemente por la enfermedad mental que ella padece. Esto provoca que Dick perciba a Nicole como un lastre que no le permite avanzar como persona ni hacer lo que quiera, ya que como su marido y su psiquiatra debe tratarla, cuidarla y no hacer nada que pueda alterarla.

Este es uno de los motivos principales por los que Dick se siente apesadumado en su matrimonio con Nicole, ya que él se concibe a sí mismo como el caballero que debe ayudar a la dama en apuros, porque es su deber, aunque en el fondo no quiera hacerlo. Este sentimiento provoca que Dick culpabilice a su mujer, aunque como se puede ver en el apartado 3 de la segunda parte del anexo, Dick al casarse con ella, acepta voluntariamente realizar este papel en un acuerdo moralmente dudoso que realiza con Baby, la hermana de Nicole.

Por tanto, nos encontramos con que Scott utiliza el sentimiento de inferioridad de su personaje, Dick Diver, para arremeter contra Nicole (Zelda), culpabilizándola del despilfarro de dinero, de tener que cuidarla constantemente debido a su enfermedad mental y de todos los problemas personales que padece. En cambio, en el caso de la novela de Zelda, nos encontramos con que el sentimiento de inferioridad que siente Alabama, no proviene de los celos, ya que el personaje concibe que tanto ella como su marido pueden triunfar por separado y es precisamente este sentimiento de inferioridad que siente en su relación con David, lo que provocará que intente triunfar en el ballet.

4. La infidelidad

Para terminar con la comparación, me gustaría hablar de forma muy breve, sobre cómo se trata la infidelidad en ambas novelas. Este apartado se puede encontrar en el anexo explicado de forma más extensa, con citas que ejemplifican cada caso, debido a que la explicación extensa no resulta tan relevante para el trabajo como tal, por eso en el punto siguiente trataremos a modo de resumen los factores principales.

4. 1. Interpretación de la infidelidad en ambas novelas

La infidelidad en la novela de Zelda se representa de una forma anecdótica y se entiende como un suceso no demasiado importante, así entre Alabama y Jacques solo se producirá un breve flirteo durante un verano en la Riviera Francesa y David le será infiel a Alabama con Gabrielle Gibbs una sola noche. Los personajes no mantienen infidelidades prologadas, por tanto, el tema de la infidelidad en *Resérvame el vals* no presenta una gran importancia argumental.

En cambio, en *Suave es la noche*, la infidelidad es uno de los temas centrales de la novela, ya que se relatan diferentes infidelidades entre los personajes de forma más prolongada. De esta forma Dick Diver le es infiel a su mujer Nicole con la actriz Rosemary Hoyt y también se deja entrever que mantiene relaciones con algunas de sus pacientes del psiquiátrico, pero esto no es una infidelidad consentida, sino que se explica que Dick abusa sexualmente de algunas pacientes. Aunque, por supuesto, él jamás lo reconoce abiertamente.

En el caso de Nicole, vemos como esta le es infiel a su marido Dick con Tommy Barban. Esta última infidelidad empezará como un flirteo en el inicio de la novela, y al final del relato, ambos personajes se casarán, de forma que Nicole dejará a Dick por Tommy Barban.

Es llamativo comentar que al personaje de Tommy se le representa en la novela desde la perspectiva de un mercenario que adora la violencia, un bruto que no cae bien a la mayoría de personajes. Esto es debido a que el personaje de Tommy Barban representa a Edouard Jozan, un aviador francés, con el

que la Zelda real mantuvo una serie de flirteos durante un verano en la Riviera Francesa, hecho que provocó muchos celos en Scott.

Según la perspectiva del personaje de Dick, Nicole es la mujer malvada que al final de la novela le deja y se casa con Tommy Barban, mientras Dick y Rosemary terminan rompiendo. De esta forma Nicole queda retratada como la mujer que no ha dudado en abandonar a Dick y casarse con otro en cuando ha tenido la oportunidad, después de que este la haya cuidado durante tanto tiempo. Esto hace que él quede representado como la víctima, a pesar de haberle sido infiel a Nicole con Rosemary y otras mujeres, de una forma mucho más escandalosa y por más tiempo. Pero como la novela focaliza mucho más en la perspectiva de Dick que en la de Nicole, el lector percibe más esta mentalidad.

5. *Suave es la noche* respecto a la realidad

Como se ha podido comprobar en puntos anteriores, en *Suave es la noche* nos encontramos con el desdoblamiento de personas reales en su adaptación a personajes de ficción, de forma que su psicología y personalidad real en lugar de verse reflejados en un único personaje literario se fragmentan y reparten en diferentes personajes de la ficción.

Principalmente, esto se produce en el personaje ficticio que encarna a Zelda, que queda completamente desdibujado. Nicole Warren, apenas refleja la personalidad de Zelda, mientras que en otros personajes femeninos sí logramos ver aspectos más relacionados con su personalidad. De esta forma, vemos como la persona real queda fragmentada en varios personajes literarios, mientras que en el personaje que encarna a Scott, Dick Diver, sí encontramos un gran parecido psicológico con el Scott real.

Al leer y analizar ambas novelas vemos que este factor de desdoblamiento solo sucede en la novela de Scott, mientras que en la novela de Zelda sí encontramos personajes completos.

Otro factor interesante de la novela es que Scott decidiera relatar que su personaje se siente oprimido e inferior a su mujer debido a la gran riqueza que ella posee, ya que este aspecto no era real, Scott era

quien mantenía a Zelda, él era el que se encargaba de todos los gastos de su familia, puesto que Zelda no tenía un trabajo estable más allá de algunas actividades artísticas. Además, la familia de Zelda tampoco era rica, su padre era un juez de Alabama de clase media. Por tanto, es curioso que en su novela Scott eligiera que el personaje que le representa, Dick Diver, se sienta inferior por ser mantenido, cuando en la realidad esto no sucedía. Por tanto, en este aspecto habría que considerar que la novela de *Resérvame el Vals* es más realista, ya que en ella David Knight es quien mantiene a Alabama y a su hija.

Una de las localizaciones de la novela es la Riviera Francesa, donde en la vida real Scott y Zelda pasaron largas temporadas. Allí fue donde Zelda conoció a Edouard Jozan, el aviador que en las novelas representan los personajes de Jacques Chevre-Feuill o Tommy Barban, pero Scott no conoció allí a su amante Lois Moran, representada en su novela como Rosemary o en la novela de Zelda como Gabrielle Gibbs, sino que la conocerá tiempo más tarde en Hollywood. El romance entre ambos se producirá entre 1927 y 1935, pero con quien Scott pasará los últimos años de su vida será con Sheilah Graham, una periodista a la que conocerá en 1937 y que no aparece como personaje en *Suave es la noche*. Ambos estarán juntos hasta la muerte del escritor en el año 1940 (Esteve Diaz, 2017).

En la época en que la pareja Fitzgerald se encontraba en la Riviera Francesa a Zelda aún no se le había diagnosticado esquizofrenia. En cambio, en la novela se presenta al personaje de Nicole ya completamente enferma. Otro factor que debe tenerse en cuenta es que los personajes son más mayores de lo que eran en realidad cuando estuvieron en la Riviera Francesa, por tanto, el declive de su matrimonio aún no se había producido, en cambio, en la novela de Zelda sí encontramos mayor exactitud en la edad y orden de los sucesos, teniendo Alabama el escarceo amoroso con Jacques en la Riviera Francesa y conociendo David a Gabrielle Gibbs en Hollywood tiempo más tarde.

En *Suave es la noche* también encontramos que la infidelidad, en el caso de Zelda, se relata de forma más exagerada, ya que la relación que ella mantuvo con Edouard Jozan (Tommy Barban en la

novela), fue muy corta y se desarrolló durante unas semanas de verano en la Riviera Francesa (Midford, 1990).

Interpretando los hechos, por un lado, Scott utilizó ciertos aspectos del momento en que él estaba escribiendo la novela, como sería la enfermedad mental de su mujer, y su declive como matrimonio, a la par que la infidelidad con Lois Moran y con Sheilah Graham, plasmando estos sentimientos en su novela, y por otro lado, utilizó como escenario su pasado en la Riviera Francesa e incluyó algunos elementos que sí sucedieron temporalmente en esta época.

Por tanto, mientras la novela de Zelda sí es cronológica y relata dentro de la ficción aspectos mucho más realistas respecto a sus vivencias matrimoniales y vitales, en la novela de Scott nos encontramos con una mayor introducción de la ficción o un realismo tergiversado en cuanto temporalidad, sucesos, sentimientos, edades, etc. El relato, además, incluye matices muy crueles sobre todo en lo que respecta a cómo se representa a Zelda, no solo en lo que se ha comentado anteriormente, como su fragmentación en varios personajes, sino también porque se relata que el personaje de Nicole empieza a padecer esquizofrenia, a partir de una violación que sufre por parte de su padre, hecho que es completamente ficticio. Además hay que tener en cuenta que, cuando se publica la novela en el año 1934, Zelda se encuentra ingresada en un psiquiátrico debido a la esquizofrenia.

Por último, voy a comentar brevemente el final de la novela de Scott. Un dato importante es que el esgarce amoroso entre Edouard Jozan y Zelda solo se produce en la Riviera Francesa, y cuando esto termina no volverán a encontrarse nunca más, por tanto, el final de *Suave es la noche* en el que Dick y Nicole se separan y esta se casa con Tommy, es puramente ficticio.

Zelda y Scott no llegarán nunca a separarse aunque ambos mantendrán vidas separadas incluso en las temporadas en que Zelda salía de las clínicas y Scott terminará sus días conviviendo junto a Sheilah Graham (Bryer y Barks, 2013). Por tanto, resulta curioso que en el final de *Suave es la noche*, el autor decidiera que su relato terminara con su mujer casándose con el hombre que había sido su "amante" o "flirteo" en la Riviera Francesa, además de estar recuperada de su enfermedad, es decir que le

proporciona un final feliz a "Nicole/Zelda", mientras que a su personaje Dick Diver no le proporciona este tipo de final, ya que este no termina con Rosemary a su lado, sino intentando triunfar en su profesión, sin resultados aparentes y con muchos problemas.

De hecho, la última noticia que los lectores tienen de Dick es que se desconoce su paradero y su situación financiera y vital. No deja de ser curioso que le dé al personaje que lo encarna un final como este, pero a su mujer sí le dé un final feliz, aunque Dick sienta que Nicole es la villana que lo abandona por su amante.

Parte II: La denigración de Zelda a través de Scott Fitzgerald, Ernest Hemingway y Pietro Citati

Hasta la actualidad se ha perpetuado una visión estereotipada sobre Zelda Sayre, donde a Zelda se la recuerda simplemente como la mujer de Scott Fitzgerald, y por tanto, se obvia su carrera artística en los ámbitos de la escritura, la pintura y la danza clásica.

Este proceso de indiferencia y denigración hacia la figura de Zelda se produce en los relatos biográficos y literarios de varios autores, aunque también habría que destacar la participación del sector editorial. Yo, sin embargo, me centraré en tres autores y en el papel que juegan en este proceso de olvido del testimonio y de los logros de la autora: el marido de Zelda, Scott Fitzgerald; el escritor Ernest Hemingway y el biógrafo Pietro Citati.

1. Scott Fitzgerald: la estereotipación de Zelda y la censura de su novela

1.1. Los personajes femeninos en las novelas de Scott Fitzgerald

Como hemos podido comprobar durante la primera parte del trabajo, la persona real de Zelda Sayre queda completamente desdibujada y convertida al estereotipo en la novela de *Suave es la noche*, aunque este fenómeno también lo podemos encontrar en otros personajes femeninos protagonistas de otras obras del autor, que también se basan en Zelda, como *El Gran Gatsby* o *Hermosos y malditos*. En todos nos encontramos con un perfil de mujer con escasas motivaciones vitales, tanto Nicole, como

Daisy y Gloria son mujeres ricas sin más ambición que las fiestas, el alcohol, el despilfarro de dinero y las relaciones amorosas y se las caracteriza como mujeres caprichosas y egoístas. Incluso vemos como a Nicole se la retrata como una débil enferma mental, incapaz de sobrevivir sin Dick o sin un hombre.

Estos personajes femeninos a los que se relaciona con Zelda no serían un problema si solo formaran parte de la ficción, pero nos encontramos con que se acostumbra a relacionar a la autora con estos personajes, de forma que se le acaban asimilando estos estereotipos de mujer mantenida, despilfarradora, manipuladora y enferma, obviando toda su labor artística.

Llegados a este punto, sería importante recalcar que sí se podría decir que la personalidad de la autora era en ocasiones frívola o egoísta y que entre sus aficiones se encontraban el despilfarro y el gusto por el desenfreno en general, pero no hay que olvidar que esto es simplemente el carácter de la autora y no porque ella tuviese esta personalidad se justifica que su carrera artística deba censurarse. Scott también era partícipe del desenfreno, abusaba del alcohol y presentaba una personalidad excéntrica, pero no por ello se le discute como artista.

1.2. Censura de *Resérvame el vals* y autoría de las obras de Scott Fitzgerald

Otro factor importante a tratar sobre Scott es que censuró la obra de Zelda, *Resérvame el vals*.

Zelda publica la obra en el año 1932 y la escribe en menos de un año. Cuando Scott lee los esbozos de la novela se enfurece con su mujer y procede a censurar diversos aspectos que él pretendía utilizar en la novela que estaba escribiendo, *Suave es la noche*, o que eliminó porque no le parecieron adecuados. Scott no terminará su novela hasta el año 1934, cuando esta también se publicará (Juan Rubio, 2012).

Ambas novelas están basadas en aspectos biográficos de su vida en pareja, por tanto, no podemos hablar de un caso de plagio, ya que ambos vivieron unos hechos que luego retrataron respectivamente

en sus novelas en base a cómo los percibieron o cómo quisieron contarlos². Como hemos podido comprobar, en el caso de Zelda se retratan de una forma más cercana a los hechos reales y en el caso de Scott, con una mayor distancia de la realidad y con una mayor introducción de elementos de ficción.

Por tanto, la obra de Zelda fue censurada. Además, es destacable decir que Zelda en aquel momento se encontraba en un hospital psiquiátrico debido a su enfermedad mental, donde solo podía recibir visitas de Scott, por tanto, no estaba en las mejores condiciones físicas ni mentales cuando ocurrió el proceso de censura. Cabe destacar también que el editor de *Resérvame el vals* fue el editor de confianza de Scott, Maxwell Perkins y la novela fue publicada en la misma editorial donde él publicará dos años más tarde *Suave es la noche*. En el punto 3 de la primera parte del anexo quedan recogidos dos telegramas que Scott escribe a su editor, Maxwell Perkins dónde expresa explícitamente que la novela de Zelda debe tener una serie de «pequeñas pero necesarias correcciones» (Bryer y Barks, 2013, p. 266).

En el primer telegrama vemos claramente los intentos de Scott de sabotear la publicación de la novela de Zelda, ya que este le pide a Perkins que le devuelva el manuscrito a Zelda sin haberle hecho ninguna corrección, con la excusa de no haberlo leído, hasta que él pueda hablar con ella y aclarar el asunto de las "correcciones". En el segundo telegrama se pueden observar los cambios que Scott pretende hacer en la novela de Zelda, que no son pocos, ya que dice que se debería cambiar el título, el nombre de un personaje y reescribir toda la parte intermedia del libro, es decir la segunda parte.

En relación a la segunda parte, yo misma al leer la novela de Zelda noté que era la más inconexa respecto a cómo se representan algunos hechos y situaciones, que a menudo se explican de forma mucho más frenética que en el resto del libro, incluso elidiendo algunas partes. Por eso sospeché que la censura habría ido enfocada a reestructurar esta segunda parte, ya que es en la que principalmente

² En el punto 9 de la segunda parte del anexo quedan recogidos algunos fragmentos, sospechosamente parecidos, que se pueden encontrar en las obras de ambos autores.

se narra el matrimonio de Alabama y David (Zelda y Scott), es decir, que es la parte donde aparece más el personaje que encarna a Scott en la novela, mientras que las partes I y III se centran en aspectos biográficos de la vida de Zelda.

Volviendo al tema de la censura y los escritos que lo demuestran, añadiré a continuación un fragmento de la carta de respuesta de Zelda a Scott, sobre este asunto. En esta carta se muestra la irritación de Zelda respecto a que su marido no valore su novela y pretenda "corregirla", como se verá a continuación. La carta se puede leer junto a los telegramas en el punto 3 de la parte I del anexo.

«Sin embargo, me gustaría que tuvieras bien claro que mi revisión se realizará sobre una base estética; que las demás cosas que he seleccionado son un material legítimo que no me ha salido gratis emocionalmente y que pretendo utilizar cuando consiga la tranquilidad de espíritu necesaria para escribir la historia de mí misma contra mí misma. Ese es el libro que de verdad quiero escribir» (*Op cit.*, p. 267)

Como se puede ver en la totalidad de la carta, Zelda acepta aplicar algunos pequeños cambios que Scott le pide, sin embargo afirma que su trabajo es válido y que solo aceptará una revisión bajo sus condiciones y que no reestructurará todo su trabajo tal y como Scott quiere. También encontramos en los párrafos finales una metáfora irónica, en la que le recrimina a Scott el complejo de superioridad que le ha llevado a censurar su novela, además Zelda le dice que no está cualificado para juzgar una novela que ni siquiera debe de haber leído en su totalidad y con atención.

El factor del plagio en Scott no se limitó solo a la novela de Zelda, sino que fue bastante recurrente a lo largo de su matrimonio, ya que él utilizaba los diarios, cartas e incluso análisis médicos de su mujer como material literario para crear sus novelas, sin el expreso consentimiento de ella. Además, Zelda por su parte, participó activamente en la escritura de algunas de las obras literarias de Scott, escribiendo fragmentos y encargándose de crear a personajes. Sin embargo, esta autoría solo queda reconocida en unos pocos cuentos (Midford, 1990). Según Nuria Esteve Díaz (2017), Zelda identificó fragmentos de uno de sus diarios perdidos, en la novela de Scott *Hermosos y Malditos* (1922).

Por tanto, vemos que el proceso de censura, plagio y estereotipación de Zelda lo empieza el mismo Scott Fitzgerald, de forma que muchos aspectos reales sobre ella quedan ocultos en los relatos biográficos, como por ejemplo, el hecho de que Zelda escribiera la novela *Resérvame el vals*.

2. Ernest Hemingway: la denigración de Zelda en la realidad y en la ficción

La enemistad que sentía Hemingway por Zelda es conocida por cualquiera al que interese la Generación Perdida de los años veinte, o la relación de amistad entre Hemingway y Fitzgerald. Hemingway concebía a Zelda como un estorbo para la actividad creativa de su amigo Scott, hecho que queda retratado en las biografías y también en algunas de sus obras literarias, como *París era una fiesta*.

En esta obra Hemingway retrata a Zelda de la peor forma posible, ya que la presenta como una manipuladora que incita a Scott a la bebida y que intenta evitar que su marido se dedique a su trabajo como escritor, tal y como se puede comprobar en la cita siguiente:

«Zelda estaba celosa del trabajo de Scott, (...) (Scott) se ponía a trabajar, y en cuanto (...) el trabajo marchaba bien, allí estaba Zelda quejándose de lo mucho que se aburría, y arrastrándole a otra borrachera» (Hemingway, 2013, p.187).

También encontramos que se hace mención a la enfermedad de Zelda de una forma muy frívola y cruel, valorando su enfermedad como una salvación para Scott:

«Scott no escribió nada más que valiera nada, hasta que a ella la encerraron en un manicomio, y Scott supo que lo de su mujer era locura» (*Op cit.*, p.195).

También vemos como Hemingway se dedica a retratarla de forma desagradable incluso físicamente:

«Aquel día no estaba Zelda todo lo guapa que debiera. Su hermoso pelo rubio quedó estropeado (...), su mirada era cansina y tenía las facciones crispadas y ajadas» (*Op cit.*, p.186).

En una nota manuscrita de *París era una fiesta* nos encontramos un diálogo en el que Bumby (el hijo de Hemingway) le pregunta a su padre por el alcoholismo de Scott, preguntándole si este bebe porque no respeta a su esposa, Hemingway le contesta:

«(...) su esposa, o no lo respeta o está envidiosa de él» (Donaldson, 2002, p.83).

Esta nota, finalmente, no fue incluida en la obra.

En la biografía de Donaldson (2002) nos encontramos con que este autor corrobora que el retrato que se hacía sobre Zelda en la obra de Hemingway era falso y se creó para denigrar la figura de Zelda, porque Hemingway la tenía en muy baja consideración en la vida real.

3. Pietro Citati: la prueba de la asimilación de Zelda con la ficción y el estereotipo

Pietro Citati es un escritor y ensayista de prestigio que publicó en el año 2016 una biografía sobre el matrimonio Fitzgerald llamada *La morte della farfalla*. La editorial Gatopardo publica la obra traducida al español en el año 2017, por tanto, encontramos que es una biografía muy reciente. Su título traducido es *La muerte de la mariposa: Zelda y Francis Scott Fitzgerald*.

Con este último caso nos encontramos con la justificación de que la visión estereotipada de Zelda, que hemos comentado anteriormente, queda arrastrada hasta nuestra actualidad más próxima y es promovida por el sector editorial y por intelectuales y escritores de prestigio.

En *La muerte de la mariposa* nos encontramos con que el biógrafo se centra en ensalzar la figura de Scott Fitzgerald y en desprestigiar a Zelda Sayre, denigrando su trayectoria literaria, de la cual solo se menciona la existencia de una novela:

«En la primavera de 1932, Zelda comenzó a escribir una mediocre novela autobiográfica, *Resérvame el vals*, (...)» (Citati, 2017, p.63).

Incluso, vemos que aunque se trata abiertamente el tema de la censura de esta novela por parte de Scott, el concepto "censura" no se menciona en ningún momento, sino que se explica cómo que «su marido la leyó, la revisó y la corrigió» (*Op cit.*, p.64) y que eliminó las partes que consideró oportunas legitimando que, si Zelda tuviese éxito, esto le haría reavivar su locura. El motivo de la censura fue, como ya se ha explicado anteriormente, que Scott alegaba que el material en el que se basaba Zelda le pertenecía a él en exclusiva.

También vemos que aunque se expresa que Zelda participaba en la escritura y configuración de las obras de Scott y que este último plagiaba sus diarios personales, en ningún momento se reconoce la autoría de Zelda en la literatura de Scott, y, por supuesto, tampoco se utiliza el concepto de "plagio" en este caso.

«Fitzgerald copiaba las cartas y los diarios de Zelda y los incorporaba a escondidas en sus libros: *A este lado del paraíso*, *Hermosos y malditos* y *Suave es la noche*; le presentaba a su esposa, página tras página, sus cuentos y novelas, y cuando no conseguía ver a los personajes de *El Gran Gatsby*, ella los dibujaba repetidamente hasta que le dolían los dedos, tratando de capturar las imágenes que rehuían de la pluma de su marido» (*Op cit.*, p.23).

«A lo largo de su vida había tenido dos o tres grandes experiencias, tan grandes y conmovedoras (...) Él intentaba preservarlas, y para conseguirlos incluso llegaba a saquear y plagiar los diarios y las cartas de Zelda o los análisis de sus médicos suizos» (*Op cit.*, pp. 42-43).

En la biografía encontramos referencias a las otras actividades artísticas que desempeñó Zelda, como la pintura y el ballet, pero estos quedan explicados como fracasos y obsesiones insanas por parte de Zelda, y solo se les da importancia en función de que se explican como testimonio de sus problemas mentales.

«Como Fitzgerald con el Whisky y la ginebra, [Zelda] se torturaba y deseaba torturarse, con la danza» (*Op cit.*, p.47).

El factor más llamativo que encontramos frecuentemente en la biografía, es que Citati opina libremente sobre los hechos biográficos que acontecieron a los Fitzgerald. Mediante un discurso machista se presenta a Zelda como una persona inferior a Scott, mientras este queda retratado como el escritor triunfador y bohemio, de forma que en la biografía se pueden encontrar afirmaciones como las siguientes:

«Nunca supo escribir novelas ni relatos (...) Zelda quería ser un ornamento para que él la luciera» (*Op cit.*, p.15).

«Pese a ser tan presuntuosa, obstinada e inflexible, Zelda fue solo la niña de Fitzgerald, (...)» (*Op cit.*, p.22).

Citati también condena los flirteos de la autora, hecho que no se produce cuando se tratan las infidelidades de Fitzgerald, mucho más escandalosas (relaciones con menores de edad, prostitución, adulterio, etc.,) a las que no se da importancia y critica el papel de Zelda "como esposa".

«Creía que el deber de las mujeres no era garantizar la tranquilidad, como le habían enseñado en el seno familiar, sino ofender, molestar, provocar desastres. Por todo ello, Zelda suscitaba sorpresa, admiración y terror a los que la cortejaban, en primer lugar a Fitzgerald, para quien siempre representó el más divertido y tremendo de los espectáculos» (*Op cit.*, pp.14-15).

«Sheilah [amante de Fitzgerald durante sus últimos años de vida] cuidó de él como Zelda nunca lo había cuidado: se ocupó de su ropa, de la casa, de la cocina y de su salud» (*Op cit.*, p.88).

Con afirmaciones como esta podemos comprobar cómo el autor mantiene un discurso y mentalidad completamente machistas en cuanto a los roles de género, justificando incluso el maltrato y las agresiones físicas a las que presenta como "amor":

«Fitzgerald amaba y despreciaba a Sheilah: cuando estaba borracho, (...) la insultaba, la pegaba y la trataba de prostituta» (*Loc. cit.*).

Es relevante mencionar también que en la biografía Citati realiza afirmaciones homófobas, vinculando la homosexualidad a las enfermedades mentales:

«Al final creyó que su pasión por Yegórova [profesora de ballet de Zelda] tenía un origen erótico. Imaginó que era lesbiana: deseó serlo y se avergonzó de ello. No sabía que las fantasías homosexuales pueden constituir uno de los lúgubres presagios de la esquizofrenia» (*Op cit.*, p.47).

Por último, si bien se menciona explícitamente en varias ocasiones el problema de alcoholismo de Scott, en la biografía parece haber un especial interés por retratar la enfermedad mental de Zelda con todo lujo de detalles y en numerosos capítulos, de forma que se termina legitimando la visión de la Zelda enferma:

Estaba sentada bajo un roble (...); se mordisqueaba los labios, se clavaba las uñas en la cara, impulsaba hacia fuera el labio inferior, que se había mordido durante un ataque de locura, y balbuceaba ligeramente. (...) Si discutía con su marido y su hija, Zelda se iba a su cuarto, donde se encerraba obstinadamente con llave sin responder a las llamadas (*Op cit.*, pp.68-69).

«Hacía guiños con los ojos, miraba al vacío, se mordisqueaba los labios, se retorció las manos» (*Op cit.*, p.95).

Este acontecimiento es real, Zelda padecía una enfermedad mental, pero este es solo uno de los acontecimientos que ocurrieron en su vida, sin embargo, vemos como estos hechos adquieren en el relato más protagonismo que los triunfos artísticos u otras características biográficas de Zelda, las cuales son omitidas, mientras que de Scott se hace un profundo relato psicológico y vital, teniendo en cuenta también su trayectoria literaria y evadiendo, o justificando, aspectos como los maltratos de Scott hacia Zelda o sus amantes y los problemas mentales que también padecía Scott.

«Mientras viviera con Zelda, repetía, estaba obligado a beber. Por otro lado sufría muchísimo por ella. (...) Se sentía culpable de todo, incluso de lo que era inocente, como si él hubiera abierto en la mente de la Zelda niña la herida de la esquizofrenia. Había querido sacrificarse, echando a perder su propio talento y sus propios libros» (*Op cit.*, p.67).

Como vemos en la cita anterior, el autor se dedica a defender a Scott constantemente y a difundir su imagen de héroe atormentado, culpando a Zelda de todos los problemas que sufría su marido, entre ellos, el de su falta de creatividad o la adicción al alcohol.

4. Conclusiones

En conclusión, hemos podido ver como la persona de Zelda Sayre se representa de formas muy distintas dependiendo de si analizamos la novela que ella misma escribió, *Resérvame el vals*, o si nos centramos en la obra que escribió su marido Scott, *Suave es la noche*.

Ambas se basan en material autobiográfico, sin embargo, los personajes que encontramos en *Resérvame el vals*, son personajes completos, con ambiciones, contradicciones, objetivos, etc., especialmente los personajes femeninos. Y encontramos en la novela en general las ideas de superación personal y empoderamiento femenino, a través de los sentimientos de inferioridad, la falta de apoyo, o la infidelidad.

Sin embargo, en el caso de *Suave es la noche*, nos encontramos con que la persona y el carácter de Zelda queda desdibujado y fragmentado en varios personajes femeninos, mientras que el personaje que principalmente debería representarla a ella, Nicole Warren, se muestra como egoísta, caprichosa, débil, dependiente, y enferma, además de convertirse hacia el final de la novela, en la "enemiga" del protagonista, la que lo incita a despilfarrar, la que lo obliga a cuidar de ella, la que es infiel y abandona a su marido por otro hombre, etc.,

En cambio, los personajes en los que se encontraría desdoblada Zelda: Rosemary, Baby y una paciente de su marido, son personajes con ambiciones, objetivos y una personalidad fuerte, desafiante e irónica. Es decir, un carácter y personalidad más parecidos al de Zelda.

El problema que extraemos de estos hechos es que Scott, al presentar a los personajes que representan a Zelda en sus novelas, desde esta perspectiva machista y superficial, ha dado lugar a la creación de un estereotipo que con el tiempo se ha terminado asimilando a la persona de Zelda y que incluso otros contemporáneos a su tiempo y biógrafos posteriores han recogido, como hemos visto en los casos del escritor Ernest Hemingway y del biógrafo Pietro Citati, que se esfuerzan enormemente, en algunas de

sus obras literarias o biográficas, por denigrar a Zelda en todos los aspectos posibles, como artista, mujer, esposa, y también en relación a su personalidad o aspecto.

De esta forma, el estereotipo basado en una concepción machista se va transmitiendo hasta nuestra actualidad, proporcionando una visión sesgada de Zelda Sayre en la que se ignoran sus logros artísticos como escritora, bailarina y pintora, a la par que la autoría que le corresponde como escritora de numerosos artículos y cuentos que han sido atribuidos a Scott Fitzgerald.

Otro de los factores con los que se promueve la denigración hacia su persona es que se evada el tema de la censura que realizó Scott sobre su novela, *Resérvame el vals*, además de que este plagiasse a Zelda utilizando sus diarios y documentos, sin su consentimiento, para escribir sus novelas. También nos encontramos con que Zelda ayudo a escribir (con su consentimiento), fragmentos y personajes de algunas obras de su marido, por tanto, habría que considerar reconocer su autoría como coautora de algunas de las novelas de Scott.

Zelda Sayre no debería ser olvidada, ni recordada simplemente como la mujer de Scott Fitzgerald, ya que fue una mujer empoderada que intentó triunfar artísticamente y a la que se le negó, no solo ese derecho, sino también la oportunidad de dar su versión de los hechos y explicar cómo era ella misma, su matrimonio, su familia y el mundo que la rodeaba, mediante la censura su novela, el plagio de sus diarios y corrompiendo su recuerdo asimilándola a personajes literarios, o percibiéndola como un simple añadido de su marido.

Pero, realmente, ella no fue nunca ni Daisy de *El Gran Gatsby*, ni Gloria de *Hermosos y malditos*, ni Nicole de *Suave es la noche*, ni siquiera Zelda Fitzgerald, ella realmente fue Zelda Sayre, una artista, una mujer empoderada y una *flapper* que perteneció a la *Generación Perdida* de los felices años veinte.

5. Bibliografia

- Abellan, Joan, Pere Ballart y Enric Sullà, (1997), *Introducció a la Teoria de la Literatura*, Angle Editorial, Capellades.
- Bryer, Jackson R. y Cathy Barks, (2013), *Querido Scott, querida Zelda. Las cartas de amor entre Zelda y F.Scott Fitzgerald*, Lumen, Sabadell.
- Citati, Pietro, (2017), *La muerte de la mariposa. Zelda y Francis Scott Fitzgerald*, Gatopardo Ediciones, Barcelona.
- Donaldson, Scott, (2002), *Hemingway contra Fitzgerald: Auge y decadencia de una amistad literaria*, Siglo XXI de España Editores, Madrid.
- Esteve Díaz, Nuria, (2017), *Scott y Zelda Fitzgerald y el psicoanálisis: la construcción de Suave es la noche*.(Tesis Doctoral). Universidad Complutense de Madrid, Madrid.
- Fitzgerald, Zelda, (2012), *Resérvame el vals*, Román y Bueno Editores, Málaga.
- Fitzgerald, F. Scott, (2015), *Suave es la noche*, Hermida Editores, Madrid.
- Hemingway, Ernest, (2013), *París era una fiesta*, Lumen, Barberà del Vallès.
- Juan Rubio, Antonio Daniel, (2012), *La lucha de Zelda Fitzgerald por convertirse en artista*, Revista de estudios filológicos, núm. 23, (pp. s.d.).
- Lanahan, Eleanor, (1996), *Zelda an illustrated life: the private world of Zelda Fitzgerald*, Verve editions, (s.d.).
- Midford, Nancy, (1990), *Zelda: La vida de Zelda y Scott Fitzgerald*, Ediciones B, Sabadell.
- Sullà, Enric, (ed.), (1996), *Teoría de la novela. Antología de textos del siglo XX*, Crítica Grijalbo Mondadori Barcelona, Puigcerdà.

6. Anexo

Parte I: Aportes biográficos sobre Zelda Sayre

1. Material fotográfico e imágenes

A continuación se recogen algunas imágenes de Zelda Sayre y de su familia y también algunas de sus obras pictóricas. Como se puede apreciar estos cuadros presentan temáticas muy variadas, como por ejemplo, el ballet, las flores, grandes ciudades, cuentos infantiles y escenas bíblicas.

Las fotografías se han extraído de Bryer y Barks³ (2013), y de Lanahan⁴ (1996).



Imagen 1: Zelda Sayre en Montgomery, Alabama (julio de 1918)



Imagen 2: Zelda Sayre con su vestido para el Folly Ball (s.f.)



Imagen 3: Fotografía de Zelda utilizada para la cubierta de *Resérvame el vals* (s.f.)



Imagen 4: Zelda y Scott en Montgomery (marzo de 1921)



Imagen 5: Zelda, Scott y Scottie en Roma (1924)



Imagen 6: Zelda y su hija Scottie (1933)

³ A este libro corresponden las imágenes: 1 (p.40), 2 (p.80), 3 (p.270) y 4 (p.104).

⁴ A este libro corresponden las imágenes: 5 (p.24), 6 (p.13), 7 (p.71), 8 (p.42), 9 (p.89), 10 (p.116) y 11 (p.49).

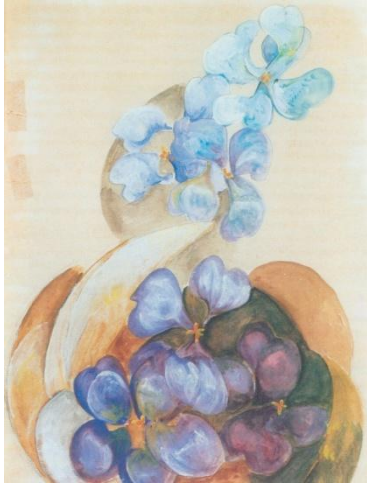


Imagen 7: Bellas de día
(s.f.)

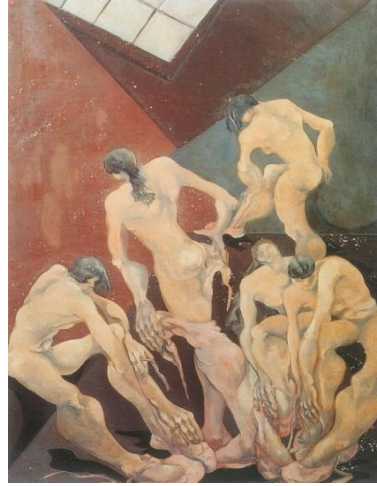


Imagen 8: Bailarinas
vistiéndose (1941)



Imagen 9: El partido de croquet de la
reina roja (s.f.)



Imagen 10: La estrella de Belén (1940)



Imagen 11: El puente de Brooklyn (1944)

2. Defensa de la novela de Zelda Sayre: análisis narratológico

La obra *Resérvame el Vals* es una novela escrita por Zelda Sayre que fue publicada en el año 1932. A continuación realizaré un análisis narratológico de la obra basándome en Abellan, Ballart y Sullà (1997): *Introducció a la Teoria de la Literatura* y en Enric Sullà (ed.) (1996): *Teoría de la novela. Antología de textos del siglo XX*.

El objetivo de este análisis es defender el valor literario de esta novela escrita por Zelda Sayre, frente a las despectivas valoraciones que recibió por parte de su marido, Scott Fitzgerald, el sector editorial y el biógrafo Pietro Citati.

2.1. Constituyentes de la narración

En primer lugar los constituyentes de la narración de la novela son:

- Agente: Alabama Beggs.
- Estado inicial: vida despreocupada y alocada en Montgomery que continuará cuando se casa con David.
- Cambios: Alabama se da cuenta de que se encuentra en un segundo plano y decide triunfar por sí misma convirtiéndose en bailarina de ballet profesional. Aunque intenta conseguir su sueño a toda costa, debido a una lesión, no llega a conseguir su objetivo del todo. Termina volviendo al hogar familiar porque su padre está enfermo.
- Estado final: La muerte de su padre simboliza la infancia e inocencia que no podrá recuperar y vuelve a presentar un papel pasivo, aunque con tristeza y pesar, al ser consciente de que no merece esta vida.

Según Sullà (1996), p.154, la narración ideal para Todorov incluye: una situación estable alterada por una fuerza, una consecuencia que provoca un conflicto o desequilibrio y una situación final que restablece el equilibrio, pero este ya no es idéntico al inicial, ya que se ha producido un

cambio. Esta novela cumple todos estos factores, hecho que se afirmará con la explicación que encontramos a continuación.

La situación estable se narra entre la primera y segunda parte de la novela, cuando se explica la infancia y adolescencia de la protagonista y los inicios de su matrimonio con David Knight.

La protagonista, de nombre Alabama, vive en Montgomery, un pueblo del sur de los Estados Unidos situado dentro del estado de Alabama. En este lugar lleva una vida despreocupada y feliz entre fiestas, coqueteos y los problemas familiares con sus dos hermanas mayores y sus padres. Hacia el final de la primera parte, Alabama conoce a David Knight, un soldado que quiere ser un pintor de éxito y que, a causa del inicio de la Primera Guerra Mundial, llega a Montgomery. Ambos se enamoran, se casan y empiezan a llevar una vida frenética entre fiestas, alcohol, despilfarro y las actividades artísticas de David. Una vida que Alabama considera deseable, ya que sus objetivos desde muy joven son vivir al límite y enamorarse.

Tiempo después vemos como empieza el conflicto en la novela, ya que la protagonista comienza a no sentirse satisfecha de la vida que lleva, debido a que se siente relegada a un segundo plano, presentando un papel pasivo. Por este motivo, Alabama toma la decisión de triunfar por sí misma y convertirse en bailarina profesional de ballet, a pesar del ínfimo apoyo que recibe de su marido y de sus allegados. A medida que la protagonista va consiguiendo su objetivo, su relación con David se deteriora cada vez más.

El momento de conflicto llega a su clímax cuando Alabama consigue un papel importante en una compañía italiana de ballet muy prestigiosa y justo antes de conseguir su objetivo de triunfar totalmente, sufre una lesión en la pierna que le hace tener que abandonar su sueño de ser bailarina.

Una vez recuperada de la enfermedad, Alabama y David deben ir a Montgomery (la localización inicial de la novela) debido a que el padre de Alabama se enferma y muere en pocos días. Esta

muerte provoca en Alabama un gran sentimiento de pérdida e inseguridad, ya que se siente desprotegida sin su padre.

El final de la novela restablece el equilibrio del inicio, ya que al dejar el ballet, la relación entre David y Alabama vuelve a la normalidad, de manera que la protagonista queda otra vez relegada a un segundo plano y viviendo una vida desenfrenada entre fiestas y alcohol, mientras David sí consigue triunfar como pintor.

Siguiendo, por tanto, el esquema que propone Todorov, vemos como la novela cumple totalmente con esta estructura, de manera que la situación de vida alocada y frenética que Alabama vive en los inicios, en su infancia en Montgomery y en su matrimonio con David, queda otra vez restablecida, ya que la protagonista vuelve de nuevo a estar en un segundo plano, eso sí, sintiendo mucha tristeza debido a su imposibilidad de conseguir su objetivo y de volver a llevar una vida que no le satisface.

La diferencia con el equilibrio inicial es que Alabama al principio era inocente, se conformaba con este papel pasivo y esto no le causaba ningún pesar, ya que incluso llegaba a encontrar deseable este tipo de vida. Pero al final de la novela Alabama es consciente de que no merece esta posición y sentirá un gran pesar por no haber conseguido su triunfo, por tanto, la protagonista sufre por su trágico desenlace. Además, la muerte de su padre hace que tome conciencia de que no podrá volver a la infancia feliz donde se sentía protegida, ni volverá a recuperar la inocencia que poseía al principio y que le hacía conformarse con unos objetivos poco ambiciosos.

2.2 Estructura

La estructura externa de la novela es clara y organizada, de manera que el relato queda dividido en cuatro partes, claramente relacionadas con el argumento: la primera trata sobre la infancia y adolescencia de Alabama en Montgomery, hasta que se casa con David. La segunda trata su matrimonio con David, la vida frenética y despilfarradora que llevan conjuntamente y cómo ella queda relegada a un segundo plano debido al trabajo de su marido y su falta de ambición. La

tercera parte narra sus esfuerzos por triunfar como bailarina, y por último, la cuarta parte continúa con su trayectoria profesional hasta que Alabama enferma y debe abandonar el ballet, motivo por el cual vuelve a recuperar su vida anterior y su papel pasivo.

2.3. Localizaciones

Vemos que en el transcurso de la novela la acción se traslada a varios lugares. En el inicio de la novela, en la primera parte, Alabama pasa su niñez y adolescencia en Montgomery. En la segunda parte, Connecticut será el lugar donde vivirá con David una vez casados y Nueva York se convertirá en su lugar preferido para salir e ir a fiestas. Después de un tiempo viajarán por varios lugares de Francia y se trasladarán a la Riviera Francesa, para, por último, trasladarse a París.

En la tercera parte continúan residiendo en París, donde Alabama toma sus clases de baile, y en la cuarta parte Alabama irá a Nápoles a continuar con su carrera, mientras que David se trasladará a Suiza. Hacia el final de la novela, ambos deberán volver a Montgomery debido a la noticia de la grave enfermedad que padece el padre de Alabama, una vez este muere, el matrimonio volverá a París junto con su hija, lugar donde la novela termina.

La novela relata las vivencias de su autora, los lugares no están escogidos por azar ni se utilizan en general como material de ficción, pero algunos lugares sí presentan un significado simbólico con el que se explican los cambios en la psicología de los personajes y giros argumentales de la trama.

Sería el caso de Montgomery, el lugar de origen de Alabama, que representa la felicidad y la inocencia, la vida alocada y despreocupada que vive la protagonista bajo la protección de su padre.

Hacia el final de la novela nos encontramos con el retorno de David y Alabama a Montgomery. Esto simboliza, como ya hemos explicado anteriormente, el intento de recuperar la felicidad

perdida de la infancia, hecho que no se producirá debido a que la protagonista ha madurado. Este hecho también queda simbolizado con la muerte del padre de Alabama, ya que al morir se representa la muerte de la infancia y la inocencia, además de la imposibilidad de volver al pasado.

2.4. Tiempo

El tiempo literario de la narración sigue el orden natural de exposición cronológica, de forma que la novela empieza incluso antes de que Alabama haya nacido, haciendo una muy breve exposición sobre los padres de esta. Posteriormente, se ve un salto temporal en el que se explica su infancia (sin una fecha o edad concreta), y a continuación, su adolescencia desde los 14 años, hasta aproximadamente los 20 años, momento en el que se casa con David.

Durante la segunda parte pasan alrededor de 7 años, de todos ellos solo se tiene constancia explícita en la novela de algunas partes del primer año de matrimonio, que es cuando Alabama se queda embarazada. Posteriormente nace su hija y se produce otro salto temporal hasta el tercer aniversario de boda, cuando la hija tiene ya dos años y el matrimonio prepara un viaje a Europa. Hacia el final de la segunda parte, se dice explícitamente que Alabama tiene 27 años, edad en la que intenta convertirse en bailarina, de forma que pasa unos 4 años, aproximadamente, viviendo en Francia, donde la protagonista estudia en el conservatorio. Este hecho se narra en la tercera parte.

En los inicios de la cuarta parte se dice explícitamente que Bonnie tiene 7 años cuando va a visitar a su madre a Nápoles y que David tiene 32 años, por tanto, podemos calcular que la protagonista tiene unos 30 años, aproximadamente, cuando acaba la novela, aunque no se especifica exactamente cuántos años pasan desde que Alabama intenta convertirse en bailarina, hasta que termina el relato. Por la edad de Bonnie, que al inicio de la segunda parte tiene 2 años, se puede calcular que pasan unos 3 o 4 años en Francia y que en el quinto año es cuando Alabama se va a Nápoles.

La fecha en la que se enmarca el final de la novela sería o finales del año 1931, o principios de 1932, ya que se añade en la novela la esquila del padre de Alabama, donde se puede leer que su muerte se produce en noviembre de 1932 y el final de la novela se produce cuando el matrimonio Knight vuelve a París después de este suceso.

2.5. Narrador

El narrador es extraheterodieético, ya que narra la trama sin implicaciones explícitas dentro de la novela y sin ser un personaje dentro de ella. Este narrador se mantiene en toda la novela, aunque con focalizaciones internas variables en distintos personajes, como los padres de Alabama: Austin y Millie Beggs, sus hermanas: Dixie y Joan, David, su hija Bonnie, la niñera de su hija, etc., de manera que se realiza un retrato psicológico de los personajes, incluyendo el personaje de Alabama:

«Por ello, a los cuarenta y cinco años, Millie Beggs se había convertido en una anarquista emocional.

Era su forma de demostrarse a sí misma su necesidad individual de supervivencia» (RV, p.24).

«Las tres de la tarde en el mes de julio: Nanny pensando dulcemente en Inglaterra desde las cimas de las colinas, (...)» (RV, p.101).

«David era más mayor que Alabama. No se había sentido realmente feliz desde su primer éxito» (RV, p.124).

«Alabama sentía lastima de David. Pensaba que él y ella eran como dos individuos en un invierno adverso rebuscando entre viejas prendas de vestir restos de un tiempo de opulencia. (...) Sentía lastima de sí misma. Siempre había estado muy orgullosa de sus cualidades como jefe de escenario» (RV, p.161).

Hay que tener en cuenta de que esta obra es una novela biográfica, con lo cual resulta curioso el hecho de que Zelda Sayre no eligiera un narrador en primera persona, ya que cuenta la historia de su propia vida cambiando los nombres y algunos hechos. De esta forma al elegir un narrador

externo que va focalizando en los personajes y que queda al margen de la trama, a simple vista no parece que se esté tratando una historia personal.

En este hecho nos encontramos una paradoja, ya que Zelda escribe su propia historia a través de un narrador externo que relata los pensamientos y acciones de los personajes, incluyendo el personaje de Alabama, que es el que la representa en la novela. A su vez este personaje, sin ser en ningún momento la narradora, aparece a menudo como una espectadora de lo que va sucediendo a su alrededor y es a partir de las acciones que se producen que el personaje va haciendo reflexiones personales que son contadas por el narrador.

Por tanto, nos encontramos con distintos niveles de realidad. Por un lado, la verdadera vida de Zelda (primer nivel de realidad). En segundo lugar, Zelda escribiendo sobre su propia vida en una novela biográfica, desde su punto de vista, sentimientos e impresiones (segundo nivel de realidad), y por último la novela (tercer nivel de realidad), donde encontraríamos un narrador omnisciente desconocido que explica la vida de Alabama Beggs (es decir, la vida de Zelda Sayre con otro nombre). Por otro lado, sin tener en cuenta el narrador, encontraríamos que la vida que vive Alabama Beggs dentro de la novela y sus reflexiones, aunque estén contadas por el narrador en todo momento, también configurarían, sin la presencia de este, un subnivel de realidad dentro de la novela.

2.6. Trama

La trama en este caso sería de una sola línea, ya que aunque aparecen varios personajes en la novela y se va focalizando brevemente en sus emociones y percepciones, toda la trama se centra de forma más específica en las acciones que suceden alrededor de Alabama Beggs.

La sensación personal que me transmite es que los diferentes episodios y escenas son un recopilatorio de recuerdos que aunque, por un lado, se disponen cronológicamente y son profundamente detallados, por otro lado, es como si se fueran desvaneciendo unos con otros, ya

que se pasa de una escena a otra a través de saltos temporales que no quedan explícitos en el texto.

Al leer la novela da la impresión de que el lector es un intruso instalado dentro de la mente de su autora, que está recordando sus propias vivencias en solitario, por tanto, simplemente focaliza en las partes más relevantes o llamativas a su parecer, y obvia los fragmentos que no se lo parecen, ya que al haberlos vivido anteriormente carecería de sentido rememorarlos al completo, porque ya sabe lo que ocurrió. Cada fragmento de recuerdo le lleva a pensar en otro recuerdo, de manera que estos se van sucediendo unos a otros, sin haber terminado del todo la explicación de los hechos.

2.7. Duración

En cuanto a la duración de la novela nos encontramos con aceleraciones en la primera y segunda parte, ya que la acción se va sucediendo de forma rápida y frenética, así que parte del contenido queda obviado, de manera que se encuentran un gran número de elipsis y es el lector el que tiene que restablecer en su mente los hechos, como ya se ha explicado en el punto anterior. Esta desaceleración se produce de forma más llamativa en la segunda parte.

En cambio, en la tercera y cuarta parte de la novela nos encontramos con una desaceleración del ritmo de la acción ya que en este caso los hechos se explican de forma muy pausada. El tiempo que transcurre también es menor, de forma que se le da mucha importancia a los detalles. Dando mi interpretación personal, pienso que esto se puede deber a que esta última parte es en la que la autora es verdaderamente la protagonista, y por tanto, da muchos detalles y realiza una descripción exhaustiva de sus recuerdos de aquellos días.

2.8. Recursos temporales

La exposición de los sucesos de la novela es lineal, pero en la novela también se utilizan varios recursos temporales. A continuación vemos algunos ejemplos:

a) Analepsis externas:

«Tal vez Austin habría sentido un mayor apego hacia su familia si no hubiese perdido a su único hijo varón en la más tierna infancia» (RV, p.16).

b) Analepsis internas:

[Pensamientos de Alabama] «Qué altos le habían parecido aquellos bloques de cemento que sostenían los helechos cuando era pequeña y saltaba de uno a otro. Y allí era donde estaba sentada cuando alguien le contó lo de Santa Claus, y odió al chivato y a sus propios padres porque el mito era falso y sin embargo seguían alimentándolo, (...) y allí estaba la rama del árbol en la que su padre le había prohibido que se columpiara. Parecía increíble que aquella rama delgada hubiese podido soportar el peso de su cuerpo.

-No debes maltratar las cosas -le había dicho su padre.

-No voy a hacerle daño al árbol.

-En mi opinión, sí lo estropearás. Si quieres tener cosas, has de cuidar de ellas» (RV, p.238).

b) Prolepsis externas:

[El narrador Sobre Alabama] «Algún día se despertará y observará que las plantas de los jardines alpinos son mayoritariamente hongos que necesitan poco sustento, y que esos discos blancos que perfuman la medianoche no son flores, sino brotes embrionarios. Y, habiendo envejecido aún más, caminará con amargura por senderos geométricos de filosóficos Le Nôtres, en lugar de hacerlo por los nebulosos caminos de persa y caléndulas de su niñez» (RV, pp.20-21).

c) Prolepsis internas:

[Alabama describiendo la casa principal del club dónde ha ido a bailar con David] «Lástima que una botella de aguardiente de maíz explotara en una de las taquillas justo después de la guerra y que las llamas arrasaran todo el lugar» (RV, p.53).

2.9. Frecuencia

La frecuencia de la narración es singulativa ya que cada hecho de la trama solo se cuenta una vez, y no se producen repeticiones posteriores, ni tampoco hay hechos que se produzcan en más de una ocasión.

2.10. Discurso, presentación de los personajes y descripción

En la novela encontramos una combinación entre el discurso directo y el indirecto. En el uso directo vemos cómo se citan literalmente los diálogos de los personajes, en este caso de una conversación entre Alabama y David:

«-Le prometimos a tu madre que iríamos a casa por Navidad -le dijo por encima de varias mesas.

-Sí, pero no sé cómo vamos a poder ir. Es demasiado caro, y no has terminado tus cuadros de París.

-Me alegro de que no estés decepcionada, porque había pensado esperar hasta la primavera.

-También está el colegio de Bonnie. Sería una lástima cambiarla en este momento» (RV, p.164).

Con el discurso indirecto el narrador, constantemente, expone los sentimientos, percepciones, pensamientos e ideas de los personajes y utiliza los verbos decir o pensar. Los personajes, por tanto, se presentan de forma directa ya que se habla explícitamente sobre el físico y el carácter de los personajes, tal y como se ve en la cita siguiente:

«Alabama se sentía descorazonada y alimentaba su vanidad con el dudoso repertorio de halagos que Stella le prodigaba» (RV, p.181).

Las descripciones que se utilizan en la novela resultan exhaustivas, pero no generales, ya que se centran más en detalles poco relevantes que en un escenario en conjunto. Por ejemplo, en la primera parte prácticamente no se dan detalles sobre la casa donde vive Alabama en Montgomery, simplemente se describen algunos elementos como las luces, el ambiente, las cortinas, etc.:

«Al cerrar la persiana empaqueta las cualidades especiales de su casa: una afinidad con la luz, flecos de cortinas penetrados por el sol hasta que los pliegues ondean como frisos vegetales, enmarañados en el estampado floral» (RV, p.19).

En ningún momento se proporciona una descripción de la casa en general, simplemente se dan ciertos detalles del porche donde Alabama pasa las tardes y noches. Otro ejemplo, en la tercera parte se describe el estudio de ballet donde Alabama imparte sus clases, en la cita siguiente nos encontramos el mismo fenómeno.

«El azul hortensia de las paredes y el suelo refregado colgaban de la claraboya como la cesta de un globo suspendido en el éter. El esfuerzo y la ambición, la emoción y la disciplina inundaban la enorme sala junto con una seriedad abrumadora» (RV, p.149).

Las descripciones se centran en detalles de objetos inanimados, atmosferas, en algunos aspectos físicos característicos que llaman la atención de la protagonista y sobre todo en la descripción psicológica de aquellos que le rodean. *Resérvame el Vals* resulta, por tanto, una novela muy humana, que busca realizar un retrato de las emociones y percepciones subjetivas que tienen los personajes que aparecen en ella.

2.11. Personajes

Los personajes principales serían: Alabama, que es la protagonista principal, aunque no siempre se focalice únicamente en ella, y por otro lado David Knight, su marido. Estos son los personajes más relevantes que aparecen constantemente en la novela y sus acciones y conflictos resultan el foco principal de la trama.

Los personajes secundarios serían: los padres de Alabama, Austin y Millie Beggs, las hermanas de esta, Dixie y Joan, la hija que tiene con David, Bonnie, los diferentes amigos que tiene el matrimonio, Jacques, el flirteo de Alabama y las profesoras y compañeras con las que Alabama tiene relación cuando es estudiante de ballet.

Alabama sería un personaje dinámico y redondo porque su carácter y emociones cambian a lo largo de la novela. La protagonista pasa de ser una mujer en la sombra, a una mujer que quiere ser alguien por sí misma y decide enfrentarse a todos los obstáculos. A pesar de que finalmente no logre conseguir del todo su sueño y termine decepcionada, este cambio que se produce en ella es muy fuerte. Además su carácter es profundamente complejo, ya que a simple vista parece ser una mujer superficial y frívola, pero vemos que en la interpretación que va dando sobre el mundo que la rodea, sobre los otros personajes y sobre sí misma, realmente no lo es, puesto que presenta una gran mirada crítica y unos principios muy firmes.

Alabama es una mujer que no se contenta con el rol que se le asigna en su sociedad. Además se pueden apreciar las dos caras del personaje, la visión que ella pretende dar, es decir, la fachada, el personaje mediático y frívolo, que es por el que se la conoce, y quien realmente es, una persona adelantada a su tiempo, muy introspectiva y con una visión y valores poco comunes para la sociedad americana de los años 1920.

David, en cambio, bajo mi interpretación queda retratado como un personaje más bien plano y estático, ya que los rasgos que se presentan sobre su carácter son más limitados y este carácter tampoco varía, ni se desarrolla a lo largo de la novela. Siempre se le muestra como un artista preocupado por triunfar, bastante irado y con debilidad por el alcohol. De manera que resulta más bien el estereotipo del artista bohemio y alcoholizado vanguardista. En su relación con Alabama y con su hija se le muestra protector en ocasiones, pero principalmente se le presenta desde esta faceta estereotipada de artista, y ni los logros de su mujer, ni su posterior lesión provocan un cambio, ni un desarrollo en el personaje.

En cuanto a los personajes secundarios, algunos resultan más detallados psicológicamente que otros, por ejemplo, a los padres de Alabama y a sus hermanas sí se les presenta como personajes redondos, porque se demuestra que tienen un carácter complejo y se realizan aproximaciones a sus principios, formas de ver la vida, y deseos personales. Algunos de estos personajes sí resultan

dinámicos, puesto que su personalidad evoluciona a lo largo de la novela, como en el caso de la hermana mayor, Dixie, pero otros, como Austin Beggs, el padre de Alabama, sigue teniendo hasta el final una personalidad estática.

Otros personajes como Bonnie, los amigos, las compañeras de ballet, o el flirteo de Alabama, no resultan ni dinámicos ni redondos. Su intervención en la novela es más bien circunstancial y se producen en relación a la protagonista, de forma que no realizan aportaciones importantes ni resultan claves para la trama.

2.12. Zelda dentro de *Resérvame el vals*

Un elemento curioso que he encontrado en la lectura de la novela es que la autora hace algunos "cameos" dentro de la trama, es decir, que Zelda hace algunas referencias y reflexiones sobre su vida real a través de algunas escenas de la novela. A continuación vemos los fragmentos donde he encontrado representado este fenómeno:

[Zelda hablando con un hombre que acaba de conocer]

«-Tenía cartas de presentación-

- Puede ponerlas en su libro cuando lo escriba.⁵

-No soy escritor.

-Toda la gente a la que le ha gustado América escribe libros. Tendrá usted una neurosis cuando se recupere del viaje, y entonces tendrá algo que sería mejor que no lo cuente, pero intentará que se lo publiquen.

-Me gustaría escribir sobre mis viajes. Me ha gustado Nueva York» (RV, p.93).

Como se puede apreciar en este fragmento, el hombre no entiende de que le está hablando Alabama. Esto se debe a que Zelda utiliza a la protagonista y al hombre con el que habla, para hacer una referencia sobre su intento de escribir y publicar *Resérvame el vals*, en la misma novela

⁵ Las negritas y subrayados que destacan el texto, en este apartado del anexo o en posteriores, se han realizado para evidenciar las partes importantes de estas citas o fragmentos, no forman parte del texto original.

de *Resérvame el vals*, utilizando para ello esta conversación, en la que parece que Alabama le está tomando el pelo al hombre con el que habla.

Para explicar lo que Zelda pretende expresar, voy a ir analizando la frase punto por punto:

[-Toda la gente a la que le ha gustado América escribe libros.] Zelda, hace referencia al hecho de ser escritor y de escribir, ella además, es norteamericana y nació y residió en Estados Unidos durante varios períodos de su vida.

[Tendrá usted una neurosis cuando se recupere del viaje,] Aquí se hace referencia a la enfermedad mental que Zelda sufrió en el momento en el que escribe *Resérvame el vals*, la esquizofrenia.

[y entonces tendrá algo que sería mejor que no lo cuente, pero intentará que se lo publiquen.] En esta última frase se hace referencia al contenido de la novela, ya que ella cuando lo escribe es consciente de que algunas partes del relato no le gustarán a Scott, ya que a él a menudo se le representa desde una perspectiva negativa, por eso Zelda sabe que tendrá problemas para publicar la novela, aunque como dice la frase, la intentará publicar de todas formas.

En otro fragmento nos encontramos con otro hecho similar:

«Para Alabama resultaba prometedor que el padre de su madre tuviera una vida tan gráfica, capaz de ser dramatizada. **Le daba la sensación de que existía un espectáculo al que ella podía sumarse. El tiempo se encargaría de eso y ella, inevitablemente, tendría su propio lugar, un sitio donde representar la historia de su vida**» (RV, p.34).

Alabama reflexiona sobre la vida de su abuelo, la cual resulta muy dramática y este hecho fascina a la protagonista. A continuación, nos encontramos con una prolepsis externa, que no hemos incluido anteriormente en su apartado correspondiente porque la analizaremos aquí. Esta prolepsis hace referencia al hecho de que Alabama en un futuro tendrá un lugar donde poder representar la historia de su vida.

Habiendo leído la novela, podría parecer que se está haciendo referencia al ballet, donde Alabama intentará triunfar, pero realmente en el ballet Alabama no representará la historia de su vida, sino que será su intento de triunfar y mejorar como persona. Por tanto, esto lo podríamos interpretar, una vez más, como un "cameo" de Zelda en su novela, en la que se hace referencia a que ella intentará escribir y dar su versión sobre su propia vida, escribiendo *Resérvame el vals*.

3. La censura en la novela de Zelda:

A continuación encontramos dos telegramas que Scott le envió a su editor, Maxwell Perkins y la carta completa que Zelda le envió a Scott al enterarse de las "correcciones" que su marido quería realizar en su novela. En estos se puede ver claramente el factor de la censura que ya se ha comentado en el cuerpo del trabajo.

[Extracto del telegrama de Scott a Maxwell Perkins, 25 de marzo de 1932]:

«PIENSA QUE LA NOVELA PUEDE ENTRAR CÓMODAMENTE EN TU LISTA PARA PRIMAVERA ES SOLO CUESTIÓN DE **ALGUNAS PEQUEÑAS PERO NECESARIAS CORRECCIONES** MIS REPAROS ESTUVIERON MOTIVADOS POR EL HECHO DE QUE YO Y MI HIJA ESTÁBAMOS ENFERMOS CUANDO ZELDA DECIDIÓ ENVIARTE EL MANUSCRITO **PUEDES AYUDARME DEVOLVIÉNDOSELO CUANDO PIDA UNA RESPUESTA CON ALGÚN PRETEXTO POR NO HABER TENIDO TIEMPO DE LEERLO** ESTOY MEJOR Y TE ESCRIBIRÉ UNA CARTA MAÑANA EN MI OPINIÓN ES UNA BUENA NOVELA...» (Bryer y Barks, 2013, pp. 266).

[Extracto del telegrama de Scott a Maxwell Perkins, 28 de marzo de 1932]:

«LEE EL MANUSCRITO PERO SI YA LO HAS DEVUELTO TELEGRAFÍA Y TE MANDARÉ MI COPIA STOP SI TE GUSTA Y LO QUIERES USAR INMEDIATAMENTE RECUERDA QUE **TODA LA SECCIÓN INTERMEDIA DEBE SER RADICALMENTE REESCRITA** STOP EL TÍTULO Y EL **NOMBRE DE AMORY BLAINE** CAMBIARÁN STOP LLEGARÉ A BALTIMORE JUEVES PARA HABLARLO CON ZELDA DECIDIREMOS INMEDIATAMENTE NUEVO TÍTULO Y CAMBIO DE NOMBRE CORRECCIÓN TARDARÁ QUINCE DÍAS» (Loc. cit.).

A continuación se puede ver la carta de respuesta de Zelda respecto a los cambios que Scott pretendía realizar en su novela:

A Scott

CMsF, 2 pp.

[abril de 1932]

[clínica Philipps, Balitomer (Maryland)]

<<Querido:

Como es natural, cederé gustosamente a cualquier demanda tuya en relación con el libro o cualquier otra cosa. Yo misma pensaba que estaba demasiado atiborrado de un material sobre el que no tenía tiempo de demorarme y que en consecuencia perdía toda continuidad narrativa. ¿Crees que debo pedir a Max que me lo devuelva? La historia era en realidad la del hijo pródigo, naturalmente. Lamento que te ofendiera. El incidente Pershing que me acusas de haberte robado solo ocupa una línea y nadie lo echará en falta. Lo retiro de buena gana.

Sin embargo, me gustaría que tuvieras bien claro que mi revisión se realizará sobre una base estética; que las demás cosas que he seleccionado son un material legítimo que no me ha salido gratis emocionalmente y que pretendo utilizar cuando consiga la tranquilidad de espíritu necesaria para escribir la historia de mí misma contra mí misma. Ese es el libro que de verdad quiero escribir.

Como sabes, mis contactos con mi familia han tomado siempre la forma de incursiones de un bandido amistoso. Soy muy consciente de que la calidad de este libro no permite tantas digresiones en el terreno de la extravagancia. Por lo que respecta a mis amigos, en primer lugar, no tengo ninguno; con eso quiero decir que **todos nuestros colegas me han tenido por un complemento, buscaban tu estímulo y tu fama, comían mis cenas e invitaban a los "Fitzgerald".**

Siempre has sido y siempre serás la única persona con la que he sentido la necesidad de comunicarme y nuestra intimidad ha sido, al menos para mí, tan satisfactoria intelectualmente que nunca me ha parecido necesario ningún otro compañero. **Despreciada por mis superiores, que son pocos, puesta bajo sospecha por mis iguales,** que todavía son menos, todo el alimento externo para mis insignificantes llamas ha venido o bien de personas tan enormemente diferentes de mí misma que nuestras relaciones eran como vivir una obra de teatro o bien de inferiores con cierto brillo a los que había tomado cariño; es decir; todavía (página rota), etc., y mis amigos de juventud. Sin embargo, mi intención no era escribirte un tratado sobre la amistad, en la que no creo. Ya resulta bastante difícil conciliar las diferentes facetas de una

única persona para que pueda enfrentarse al contexto del conjunto de las comunicaciones humanas, me parece a mí. Cuando se consigue eso, la sensación resultante de armonía es lo que se conoce como amistades benévolas.

D.O., me sabe mal no poder ayudarte. Sé lo mucho que te preocupan los relatos. No te inquietes. Si tenemos menos dinero, pues bueno, podremos vivir igualmente. Prometo ser muy conciliadora y no querer hacer nada en la tierra salvo que tú sientas que puedes escribir lo que quieras.

Por lo que respecta a mis redes de pescar, eran unas finas telas perladas y maravillosas para atrapar los destellos del mar y la suave brisa de las burbujas y las algas que se tejen al amanecer. Por más que hayan entrado los cangrejos y roído los hilos, y los pulpos se hayan quedado enganchados y hayan deshecho los nudos, y una multitud de calamares haya apagado su brillo con su tinta y las alosas se hayan instalado cómodamente sobre su maravilloso entramado, ya casi están reparadas de nuevo y las cosas que pretendía pescar continúan floreciendo en el mar. **Sigue habiendo esperanza para el iridiscente botín que conseguiré algún día. Por cierto, ¿con qué equipo pescas tú, Ser Superior, que tan en ridículo deja al mío, el cual dudo seriamente que hayas visto nunca...?**

Con todo mi amor, tu irritada

Zelda» (*Op cit.*, pp. 267-268).

Parte II: claves para entender las novelas de *Resérvame el vals* y *Suave es la noche*

1. Comparación de personajes en las novelas de Zelda y Scott

Las novelas *Resérvame el vals* y *Suave es la noche*, contienen material biográfico, de forma que muchos de los personajes que aparecen representan, o bien a personas reales que tuvieron relación con los autores, o bien, los representan a sí mismos. Por tanto, para esclarecer quienes fueron estas personas reales y con qué personaje se los representa en cada novela, añadido a continuación una serie de tablas de personajes y unos comentarios. En las tablas también se incluyen las ocupaciones y las relaciones que tiene cada personaje con ambos miembros de la pareja, incluyéndolos también a ellos.

1.1. Tabla de personajes 1: la familia Fitzgerald

Persona real	Personaje en <i>Resérvame el Vals</i>	Personaje en <i>Suave es la noche</i>
Zelda Sayre Ocupación: escritora, pintora, bailarina Relación: mujer de Scott Fitzgerald	Alabama Beggs Ocupación: bailarina Relación: mujer de David Knight	Nicole Warren Ocupación: paciente de Dick Diver Relación: Mujer de Dick Diver
Scott Fitzgerald Ocupación: escritor y guionista Relación: marido de Zelda Sayre	David Knight Ocupación: pintor Relación: marido de Alabama Beggs	Richard Diver "Dick" Ocupación: psiquiatra Relación: marido de Nicole
Frances Scott Fitzgerald "Scottie" Relación: hija de los Fitzgerald	Bonnie Knight Sin ocupación, niña pequeña Relación: hija de los Knight	Topsy Diver Sin ocupación, niña pequeña Relación: hija de los Diver. Tiene un hermano llamado Lairne

Observando la tabla se puede comprobar cómo la obra de *Resérvame el Vals* es más fiel a la realidad biográfica de los autores, ya que a ambos se les representa como una pareja de artistas, casados y con una hija. Alabama es bailarina, actividad que también desempeñó Zelda y David en lugar de escritor es un pintor, pero vemos como presenta una profesión artística comparable.

En cambio en los personajes que elige representar Fitzgerald en su novela, encontramos más distancia con la realidad, por ejemplo, los personajes que representan al matrimonio no son una pareja de artistas, sino un psiquiatra y su paciente, que están casados, y el matrimonio en lugar de tener una hija, tiene dos hijos, Lairne y Topsy (niño y niña).

1.2. Tabla de personajes 2: amantes de Zelda y Scott

Persona real	Personaje en <i>Resérvame el Vals</i>	Personaje en <i>Suave es la noche</i>
Edouard Jozan Ocupación: aviador militar Relación: flirteo de Zelda	Jacques Chevre-Feuille Ocupación: aviador militar Relación: flirteo de Alabama Beggs	Tommy Barban Ocupación: militar, mercenario Relación: amante de Nicole, se casa con ella al final de la novela
Lois Moran Ocupación: actriz Relación: amante de Scott	Gabrielle Gibbs Ocupación: bailarina y actriz Relación: amante de David Knight por una noche	Rosemary Hoyt Ocupación: actriz Relación: amante de Dick

En esta tabla se representan a las personas que tuvieron una relación amorosa relevante con Zelda y Scott y que son representados en ambas novelas. Podemos apreciar como las ocupaciones de estos personajes, coinciden, con las de los personajes reales en ambas novelas y solo en algún caso encontramos algún matiz de diferencia, como por ejemplo, en el personaje de Tommy Barban, del cual se menciona que es un militar mercenario, en lugar de concretamente un aviador, o en Gabrielle Gibbs que se explica que además de actriz es bailarina.

Sin embargo, encontramos que en ambas novelas hay un aspecto que difiere como es la duración o relevancia de las infidelidades de los protagonistas, ya que en la novela de Zelda solo se representan flirteos o escarceos amorosos breves, por ejemplo, Jacques y Alabama mantienen una serie de flirteos durante unos días en verano, mientras se encuentran en la Riviera Francesa y Gabrielle Gibbs y David, pasan una sola noche juntos, es decir, que en ningún caso se producen relaciones continuadas, de hecho ni Alabama ni David volverán a encontrarse con ellos durante la novela después de estos hechos.

En cambio, en la novela de Scott nos encontramos con unas relaciones mucho más prolongadas que llevan, incluso, al divorcio de la pareja principal y al matrimonio de Nicole con Tommy Barban. La relación amorosa entre Dick y Rosemary también sucede durante un largo período de tiempo.

1.3. Tabla de personajes 3: familia de Zelda Sayre

Persona real	Personaje en <i>Resérvame el Vals</i>	Personaje en <i>Suave es la noche</i>
Anthony Sayre Ocupación: juez Relación: padre de Zelda Sayre	Austin Beggs Ocupación: juez Relación: padre de Alabama Beggs	Deveraux Warren Ocupación: empresario rico Relación: padre de Nicole
Minerva Buckner "Minnie" Ocupación: ama de casa Relación: madre de Zelda Sayre	Millie Beggs Ocupación: ama de casa Relación: madre de Alabama Beggs	Señora Warren (se desconoce el nombre) Ocupación: Fallecida Relación: Madre de Nicole
Hermana de Zelda sin determinar	Joan Beggs Ocupación: sin determinar Relación: hermana mediana de Alabama Beggs	Beth Warren "Baby" Ocupación: sin determinar Relación: única hermana de Nicole Diver

En esta tabla quedan recogidos los familiares de Zelda Sayre que son representados en ambas novelas, es decir sus padres y una de sus hermanas. En *Resérvame el vals* nos encontramos con que Alabama tiene dos hermanas mayores, Dixie y Joan. He decidido recoger solo el personaje de Joan en la tabla, ya que en *Suave es la noche*, Nicole, solo tiene hermana mayor, Baby, que presenta un carácter fuerte e independiente y este carácter hace que se pueda asimilar a ambos personajes, además, tanto Joan como Baby, comparten el hecho de que no tienen una buena relación con Alabama y Nicole respectivamente.

Por tanto, Joan Beggs es el personaje de *Resérvame el vals* que se podría asimilar a Baby Warren de *Suave es la noche*, en cambio Dixie sería el único personaje relevante al que no podríamos asimilar con ningún otro personaje de la novela de Scott.

En los personajes representados, vemos una vez más que en el caso de la novela de Zelda, los personajes se acercan más a la realidad, ya que los padres de Alabama son una familia de clase media y el padre de esta es juez. En cambio en la novela de Scott, la familia de Nicole es rica y su padre es un empresario muy importante. Además encontramos la diferencia de que en *Resérvame*

el vals la madre de Alabama tiene un papel relevante, pero en *Suave es la noche* se dice que la madre de Nicole falleció cuando ella era pequeña y se la nombra solo en una ocasión.

A pesar de que en ambas novelas se representa a una o dos hermanas, Zelda en realidad fue la pequeña de 6 hermanos.

2. Desdoblamientos en la novela de *Suave es la noche*

En el transcurso del trabajo se explican los desdoblamientos que sufren los personajes de Zelda Sayre y Scott Fitzgerald en la novela de *Suave es la noche*, a continuación, se añaden unas tablas donde se visualiza de forma más clara en qué personajes se desdobra cada autor en la novela.

2.1. Desdoblamientos de Zelda en *Suave es la noche*

Tabla de desdoblamientos 1: Zelda			
Representación principal	Desdoblamientos		
Nicole Warren Ocupación: paciente de Dick Diver Relación: Mujer de Dick Diver	Rosemary Hoyt Ocupación: actriz Relación: amante de Dick Diver	Baby Warren Ocupación: sin determinar Relación: única hermana de Nicole Diver	Paciente de Dick (nombre y ocupación desconocidas)

Tal y como se comenta en el trabajo, Zelda es presentada en *Suave es la noche* a partir de un personaje principal, Nicole Warren, en la cual no encontramos parecido con Zelda ni en su personalidad ni en su carácter, motivo por el que se defiende que Zelda queda desdibujada en los personajes de Rosemary, Baby y una paciente de su marido Dick. Estos personajes al contrario que Nicole Warren, presentan ambiciones y un carácter fuerte y desafiante.

2.2. Desdoblamientos de Scott en *Suave es la noche*

A continuación, se explicarán los desdoblamientos que presenta Scott en la novela que él mismo escribió. Este hecho es importante comentarlo, pero no respondía directamente a los intereses y

objetivos del trabajo, por este motivo se ha decidido comentar de forma complementaria en este anexo.

Tabla de desdoblamiento 2: Scott	
Representación principal	Otro desdoblamiento
Dick Diver Ocupación: psiquiatra Relación: marido de Nicole	Abe North Ocupación: escritor Relación: amigo de los Diver

En el caso de Scott, el personaje principal que lo representa, Dick Diver, resulta mucho más fiel a la personalidad y al físico real de Scott, como veremos a continuación. Pero, a pesar de esto, su persona también se encuentra desdoblada en otro personaje, un amigo del matrimonio Diver llamado Abe North.

2.2.1. Scott y Dick

Por un lado Dick se parece a Scott por la forma en que se lo describe físicamente y también en relación a la personalidad. Se le presenta como un personaje carismático, atractivo, extrovertido y elegante. Es el organizador de las fiestas y una de las personas más influyentes allá donde va, junto a su mujer representan a la pareja de moda.

Con las mujeres tiene siempre una actitud paternalista y se ve a sí mismo como el héroe de brillante armadura que debe salvar a todo el mundo, es el tipo de persona que sabe cómo hacer sentir importante y especial a los demás.

Esta sería según mi opinión la cara visible de Dick, pero en la misma novela vemos como Dick tiene dos caras, por un lado, esta fachada que muestra a los demás y por otro lado, sus verdaderos sentimientos. Vemos así, como Dick está destrozado por dentro y tiene muchas inseguridades, sobre todo relacionadas con su matrimonio y sobre qué piensan sobre él las personas que le rodean.

En ciertos momentos de la novela se le presenta como agresivo, también es alcohólico, aunque en ningún momento lo reconoce. Por tanto, el personaje de Dick tiene una cara donde él aparenta ser una buena persona, equilibrada y atenta con los demás, pero su otra cara está llena de inseguridades, ya que tiene la necesidad de salvar a todo el mundo y de estar siempre pendiente de los problemas de todos, factor que le va destrozando por dentro. Tener que estar siempre pendiente de la enfermedad de su mujer, de los problemas de sus amigos, etc., le lleva a un estado de desesperación en el que se va sumiendo en el alcohol para paliar esta necesidad de control y de quedar bien con los demás, es decir es esa inseguridad la que le hace querer gustar y ser querido y admirado a toda costa.

[El narrador sobre Dick] «Le invadió un desbordante deseo de ayudar o de ser admirado» (SN, p.283).

Vemos a menudo a lo largo de la novela como Dick tiene comportamientos violentos y como las personas de su alrededor le dicen que tiene un problema con el alcohol. Pero Dick en ningún momento se da cuenta de esto, nunca llega a ser consciente de su problema. Es en este caso el lector el que debe juzgar sobre estas acciones, ya que el personaje en ningún momento lo reconoce. Por tanto, Dick Diver representa, según mi opinión, un retrato de como Scott Fitzgerald se veía a sí mismo, con sus cualidades e inseguridades y con la perspectiva de que sus problemas son causados por otras personas. Es decir, que se muestra a un Scott hundido y desgraciado, pero por culpa de los demás, es decir, se muestra a un Scott inconsciente de su cara más oscura.

2.2.2. Scott y Abe North

En cambio, se hace notorio el hecho de que existe otro personaje en la novela que a mi parecer sí representaría esta cara, como sería el personaje de Abe North, un escritor amigo del matrimonio Diver que tiene un problema con la bebida, pero en este caso de este problema son conscientes todos los personajes, menos él mismo.

Este personaje es violento y se mete en problemas constantemente, algunos realmente graves, que llevan a la muerte de otros personajes. Se dice explícitamente que Abe North tiene sentimientos por Nicole y que estos son correspondidos por ella en una escena muy breve, pero Nicole rechaza tener una aventura con él, debido a la adicción del personaje y es en este momento que Abe acaba reconociendo que tiene un problema con el alcohol.

Me parece curioso el hecho de que no se conoce que Zelda hubiese flirteado con más personas durante su matrimonio, aparte del caso de Edouard Jozan, el aviador que en la novela tiene su propio personaje que es Tommy Barban, el mercenario. A Tommy Barban se le presenta como una mala persona, casi como una bestia salvaje, un soldado despiadado que flirtea con Zelda y más tarde se convertirá en su marido. Por este motivo, a Dick no le cae nada bien Tommy, e incluso otros personajes como Rosemary, la amante de Dick, no le tienen ninguna estima, como se puede observar en la cita siguiente en la que Tommy Barban y Rosemary mantienen una conversación:

«Cuando me siento anquilosado vengo a ver a los Diver, porque así sé que en unas semanas querré volver a la guerra. (...) espero no haberle dado la impresión de que no siento afecto por los Diver...

Les tengo mucho aprecio, especialmente a Nicole.

-¿Quién no se lo tendría? -dijo ella con simpleza. (...). El trasfondo de sus palabras la repugnaba y puso su adoración por los Diver a salvo de la profanación de aquella amargura. Se alegraba de que no le tocara sentarse junto a él durante la cena (...)» (SN, p.60).

Está claro que Scott retrató al flirteo de su mujer de una forma desagradable, haciendo que incluso otros personajes de su novela no le soporten. Entonces, si Tommy Barban es el personaje que interpreta al aviador Edouard Jozan, que es presentado de tan mala forma, ¿A quién representa Abe North? Porque si hubiera sido otro amante de su mujer, conociendo los celos que causaban en Scott los flirteos de Zelda, debería retratar a este amante de forma desagradable, como a Jozan en el personaje de Tommy, pero esto nunca sucede, es al contrario, Scott parece

compadecerse del personaje de Abe y lo tiene en buena estima, como alguien que no tiene la culpa de ser como es, ni de cometer los actos que comete a lo largo de la novela, de hecho, es otro de los personajes a los que Dick salva en más de una ocasión.

Esto me hace pensar que Abe North representa a Scott en su lado más oscuro, al alcoholico, agresivo, al escritor atormentado, porque Abe es el único personaje, además de Dick, del que se dice que es un escritor creativo, además, es muy cercano al matrimonio Diver y en el inicio de la novela se le ve jugando con los hijos de estos, como si formara parte de la familia. Además, el personaje es muy amigo de Dick, ya que cuando Abe muere, Dick se entristece mucho por su muerte como se puede ver en las citas siguientes:

«-Ha muerto. Le golpearon hasta matarlo en un garito de Nueva York. Consiguió arrastrarse hasta el Racquet Club, donde murió (...)

-¿Abe North? -Dick se puso en pie-. ¿Están seguros de que ha muerto? (...) Dick sintió por un momento que le faltaba el aire a causa del pesar por la muerte de Abe, por sus propia juventud, diez años atrás» (SN, p.274-275).

En la novela se explica que Abe tiene sentimientos por Nicole, pero no es visto por Dick ni por su entorno como una persona mala ni desagradable, sino más bien como un pobre loco. Dick nunca llega a saber que Abe y Nicole tienen sentimientos mutuos y la escena en que esto se hace explícito es muy breve y nunca más se vuelve a hacer referencia a ella.

Por eso aunque el personaje de Dick jamás sabe de estos sentimientos entre ellos, no olvidemos que su autor, Scott Fitzgerald, decidió retratar al personaje de Abe de forma amigable, teniendo además muchas similitudes con él, es escritor, tiene un problema con la bebida, es violento y quiere a Nicole, como si en realidad se tratase de él mismo, es decir, se trata del propio Scott desdoblado su personalidad en dos personajes diferentes, el de Dick (es decir, como se ve Scott a sí mismo) que ya hemos comentado antes, y el de Abe que sería la cara más oscura de Scott, el Scott apresado por sus demonios personales.

Por eso la escena en la que se confiesen sus sentimientos Abe y Nicole, se podría interpretar como un "cameo", una aparición de Zelda y Scott dentro de la novela de *Suave es la noche*, donde encontramos al Scott alcoholizado y destrozado y a la Zelda que se aleja de él por este motivo.

«A diferencia de los amantes, ellos no poseían un pasado; a diferencia de los matrimonios, no poseían un futuro. Y sin embargo, hasta esa mañana a Nicole le había gustado Abe más que ningún otro hombre, con excepción de Dick..., y él había estado perdidamente enamorado de ella, hasta sentir terror en el vientre, durante años. (...)

-Soy una mujer y mi deber es mantener las cosas unidas.

-El mío es destruirlas.

-Cuando te emborrachas no destruyes otra cosa más que a ti mismo» (SN, pp.124-125).

3. El sentimiento de inferioridad

3.1 El sentimiento de inferioridad en *Suave es la noche*

3.1.1. El matrimonio de Dick y Nicole

El matrimonio entre Dick y Nicole, como se ha comentado en el cuerpo del trabajo, se arregla a partir de un acuerdo que hacen Dick y Baby, ya que esta tiene pensado que un psiquiatra se case con su hermana, de forma que esta tenga asesoramiento médico particular y además pueda mantener las apariencias frente a la sociedad, aparentando ser una mujer casada y sana. De esta forma Nicole no será un problema para ella, ni para el buen nombre de su familia.

En principio Dick es completamente reacio a este plan, hasta que descubre que Baby no aprueba que él sea el candidato. Después de esto finalmente acepta casarse con ella y tratar su enfermedad a cambio de ser mantenido. Este acuerdo no es tácito explícitamente, simplemente se ve la conversación con Baby y como inmediatamente después, la novela nos presenta que Nicole y Dick son matrimonio y tienen dos hijos años después. También resulta curioso que aunque se

percibe que Dick aceptó el trato, en ningún momento el lector llega a ver la escena donde se realiza el acuerdo con Baby, o si Nicole está al tanto de esto.

[Conversación entre Baby y Dick] «¿que podría ser mejor que el que se enamore de algún médico bueno...?

Dick experimentó un ataque de hilaridad: los Warren iban a comprarle un médico a Nicole. -¿Y qué opinaría el médico? -dijo automáticamente.

-Tiene que haber un montón que darían saltos ante esa oportunidad» (SN, p.214).

3.2. El sentimiento de inferioridad en *Resérvame el vals*

El sentimiento de inferioridad en la novela de Zelda, como ya se ha explicado en el cuerpo del trabajo, lo sufre Alabama, debido a que se siente a la sombra de David por no tener un objetivo vital relevante. Cuando la protagonista intenta triunfar como bailarina de ballet no recibirá apoyo por parte de sus amigos, tal y como se puede ver en la cita siguiente:

«-Necesita a alguien que se ocupe de usted -le dijo él seriamente-. Usted es una mujer que está hecha para los hombres y necesita que le digan lo que tiene que hacer... Lo digo en serio -añadió al ver que Alabama empezada a reírse.

-Precisamente iba a empezar a hacerlo yo misma -dijo Alabama riéndose-. He quedado con la Princesa y con Dickie para organizarme un futuro» (RV, p.143).

Esta falta de apoyo se hace más llamativa en David, ya que este, al principio, acepta que Alabama se dedique a la danza porque eso supone que ella no le prestará tanta atención a él, y por tanto, David podrá trabajar con tranquilidad.

«David se alegraba de que estuviera tan absorta en el estudio. Hacía que se sintieran menos inclinados a pasar todo su tiempo libre yendo a fiestas. (...) David podía trabajar con más libertad cuando ella estaba ocupada y le imponía menos demandas sobre su tiempo» (RV, p.154).

Pero más tarde, veremos cómo no solo no la apoya en sus objetivos, sino que a menudo David se burla y se queja de su trabajo como bailarina, le resta importancia e incluso la chantajea con que no está cumpliendo con sus obligaciones como esposa y madre.

[David a Alabama] «¿Por qué nunca sales conmigo? -le preguntó.

-Porque si salgo, al día siguiente no puedo trabajar.

-¿De verdad te haces ilusiones de que algún día serás buena en eso de la danza? (...)

-¿Adónde vas?

-Me voy al estudio.

-Y no puedes quedarte conmigo? ¿De qué sirve tener esposa? Si una mujer solo es para dormir con ella, hay muchas que están disponibles precisamente para ese...

-¿De qué sirve tener un marido o cualquier otra cosa? De repente te das cuenta de que lo tienes, y ya está» (RV, p.157).

David incluso llega a tratar a Alabama como un trofeo, exhibiéndola ante sus amigos como si el triunfo conseguido exclusivamente por ella, también fuera suyo:

«David la exhibía ante sus amigos como si fuese una de sus pinturas. -Tócale los músculos -decía.

(...) El éxito de David era solo suyo. Se había ganado el derecho a mostrarse crítico. Alabama tenía la sensación de no tener nada que darle al mundo (...)» (RV, p.181).

El único momento en que David apoya a Alabama es cuando ella, una vez ha conseguido triunfar y ser primera bailarina en Nápoles, tiene una lesión que le provoca tener que dejar su carrera. Es decir que la apoya solo cuando la vida de Alabama peligra y por la crueldad del destino ella debe renunciar a su objetivo. Una vez Alabama se recupera, su vida de pareja vuelve a equilibrarse y a la normalidad, con sus viajes y sus fiestas de siempre. De forma que la relación de pareja, a pesar de ser claramente tóxica se percibe desde el punto de vista de Alabama como "justificable", debido al amor que en el fondo se tienen, de forma que se percibe al otro como una mano amiga ante la adversidad, aunque desde el punto de vista del lector pueda ser muy criticable.

«Pobrecilla. No has perdido el pie. No es eso -dijo compasivamente. Pero no podrás volver a bailar.

(...) podrás andar cojeando un poquito. No dejes que te afecte demasiado.

-¡Ay, mi cuerpo! -dijo-. Todo este trabajo para nada.

-Pobrecilla. Querida mía... pero esto nos ha vuelto a acercar. Nos tenemos el uno al otro, cielo.

-Sí... lo que queda -sollozó» (RV, p.235).

3.3. El desenlace del sentimiento de inferioridad en ambas novelas

Después de analizar el sentimiento de inferioridad en ambas novelas podemos llegar a la conclusión que Alabama enfrenta este sentimiento de forma positiva y le sirve para decidirse a triunfar por sí misma, en cambio en Dick este sentimiento procede a destruirlo por dentro, hasta el punto de no poder dejar a su mujer aunque el matrimonio esté claramente roto y él necesite y desee esa libertad, para conseguir sus propios objetivos.

No será hasta que Nicole y Tommy se hagan amantes y decidan estar juntos que Dick no conseguirá esta libertad. De esta manera en *Resérvame el Vals*, a pesar de la adversidad y del trágico destino de Alabama, vemos como el final es abierto e incierto, no da ninguna pista sobre cuál será el final de los personajes, dejando una puerta abierta a la esperanza. En cambio, con *Suave es la noche*, vemos como el personaje de Nicole sí tiene un final cerrado, ella se casa con Tommy Barban y consigue ser feliz, mientras que Dick queda destrozado y solo, sin reconocer su adicción al alcohol, la violencia que le provoca esta adicción y sin aceptar los sentimientos de odio que le corroen respecto a Nicole.

«Después de su nuevo matrimonio, Nicole mantuvo el contacto con Dick. Se intercambiaban cartas sobre asuntos de negocios y sobre los niños. (...). Dick abrió una consulta en Búfalo, pero evidentemente sin éxito. (...) Se le consideraba bien educado y en cierta ocasión había dado un gran discurso público sobre las drogas (...). Pero se enredó con una chica (...) y también se vio envuelto en una demanda por cierta cuestión médica, así que se fue (...)» (SN, p.415).

En este fragmento vemos como Dick en su final trata de triunfar como médico, sin conseguir el éxito y con sus escarceos amorosos típicos, mientras que Nicole es feliz en su nuevo matrimonio con Tommy.

4. La infidelidad

4.1. La infidelidad en la novela de Zelda

4.1.1. La concepción de Alabama sobre la infidelidad

En *Resérvame el Vals* vemos cómo el concepto que tiene Alabama sobre la fidelidad no es el más común. Ella flirtea con hombres desde una temprana edad, e incluso se involucra con las parejas de sus hermanas, sin sentir ningún remordimiento por ello. Aquí vemos un fragmento:

«Randolph cogió indulgentemente sus largos brazos y barrió los labios de la joven con los suyos (...) Ella llevó este signo externo de que estaba creciendo como si llevase una condecoración al valor: permaneció sobre su rostro varios días y volvía a vivirlo cuando se sentía emocionada» (RV, pp.26-27).

Alabama no concibe la traición o la infidelidad de la forma tradicional hasta que no crece. En su adolescencia lo concibe como un juego sin importancia, donde los sentimientos de los demás no importan. En cambio, una vez casada y siendo más adulta solo se conoce un flirteo de ella en la novela, con Jacques, el aviador. Se dice explícitamente que ambos se aman e incluso llegan a plantearse mantener una relación de amantes, pero Alabama finalmente se echa a atrás porque quiere a David, motivo por el que Jacques se va de la Riviera Francesa.

««Escucha, René -le dijo Alabama rápidamente- tienes que ver a Jacques y decirle que no puedo ir... solo eso. ¿Puedes hacer esto por mí? La compasión iluminó su rostro apasionado y soñador. René le tomó la mano y se la besó.
-Lo siento mucho por usted. Jacques es un buen chico» (RV, p.121).

En ningún momento se ve de forma explícita que se llegue a producir ningún encuentro físico entre Alabama y Jacques, simplemente se relatan los sentimientos de ambos y sus flirteos en la playa o las fiestas a las que acuden. A continuación vemos algún ejemplo de estos flirteos:

««¿Le gusta Francia?
-Amo Francia.

-No puede amar Francia -dijo él petulantemente-. Para amar Francia tiene usted que amar a un francés. (...)

-He comprado un diccionario -añadió-. Aprenderé inglés.

Alabama se rió. -Yo estoy aprendiendo francés -dijo- para poder amar Francia de un modo más elocuente» (RV, p.112).

4.1.2. David y la infidelidad

Cuando David se da cuenta de este "romance" entre su mujer y Jacques, se enfurece mucho, pero también se conoce que David le es infiel a Alabama en varias ocasiones a lo largo de la novela. Por ejemplo, una noche, David le confiesa algo a Alabama:

«Le contó a Alabama el asunto de la chica del Hotel Astor la noche que se había emborrachado tanto. -¡Oh, Dios! -se dijo a sí misma-. Bueno, no puedo remediarlo. Pensó en el mecánico muerto, en Félix, en el fiel teniente canino. Ella tampoco se había portado demasiado bien. Le dijo a David que no importaba, que pensaba que una persona solo debía serle fiel a otra cuando realmente lo sentía» (RV, p.58).

Mucho más adelante en la novela, cuando residen en París, David le es infiel a Alabama con una actriz famosa, Gabrielle Gibbs cuando acude a una fiesta. Ante los ojos de su mujer flirtea con Gabrielle y pasan la noche juntos en un hotel. Alabama se enfurece mucho y siente celos porque la actriz es más atractiva que ella:

[Gabrielle Gibbs a David] «-Entonces -dijo- usted es a quien se supone que debo conocer. Pero he oído que está enamorado de su mujer.

-¡Calumnias! -se rió David- (...) (RV, p.136).

"Dickie -dijo Miss Gibbs perentoriamente-, ¿podrías dejarme la llave? El Sr.Knight me llevará al Acacias. Es decir, si no le importa -añadió mirando a Alabama.

-¿Importar? ¿Por qué ha de importarme? -contestó Alabama desagradablemente. No le habría importado si Gabrielle no hubiese sido tan atractiva» (RV., p.138).

Las reacciones de ambos ante la infidelidad son muy diferentes, Alabama se enfurece pero finalmente opta por aceptar las infidelidades de su marido, en cambio, las reacciones de David son más violentas, ya que intenta agredir a Jacques y amenaza a Alabama. A pesar de esto las infidelidades en *Resérvame el vals* resultan bastante breves y no se les da una gran importancia.

[David refiriéndose a Jacques] ««Regresión al estereotipo -dijo David-, te has vuelto sureña otra vez... pero si te cojo haciéndole ojitos a ese joven Dionisio, le retorceré el cuello. Estás avisada»» (RV, p.109).

««De repente David perdió la calma. -¡Maldita sea! -gritó-. ¿Quieres solucionar esto a puñetazos?

Jacques habló pausadamente, su cara pegada a la cara de Alabama. -No puedo pelearme -dijo suavemente-. Soy mucho más fuerte que él. (...)

-¡No podrías! -gritó enfurecida- ¡No podrías pegarle! Se tiró sollozando, sobre el hombro de David.

El Renault salió disparado contra el viento. David condujo furiosamente y casi chocó con la valla de madera del bar de Jean»» (RV, p.120).

En estos fragmentos vemos a un David violento que pierde la compostura y que incluso arremete contra Alabama, mientras que el personaje del aviador mantiene la calma y no incita a la pelea, este personaje resulta muy diferente de cómo se lo representa en *Suave es la noche*, bajo el nombre de Tommy Barban, un mercenario que adora la violencia.

4.2. La infidelidad en *Suave es la noche*

En la novela de Scott vemos como la infidelidad es uno de los temas más importantes del relato, ya que la misma novela empieza a ser contada desde el punto de vista de la que será la amante de Dick Diver durante la novela, la actriz Rosemary Hoyt. La reflexión sobre si debe ser infiel, o no, a su mujer Nicole con ella será muy recurrente en Dick y aunque tendrá cierto sentimiento de culpabilidad al respecto, no por ello dejara de cometer esta infidelidad.

4.2.1. La infidelidad de Nicole con Tommy Barban

En el caso de Nicole queda claro que ella tiene sentimientos por Tommy Barban. Al principio entre ellos se produce un simple flirteo mientras se encuentran en la Riviera Francesa y no es hasta cinco años más tarde, en el final de la novela, que se sí se involucran sentimentalmente como amantes, aunque en seguida decidirán tomar la decisión de estar juntos oficialmente y Nicole se divorciará de Dick para estar con Tommy.

«-Tu mujer no te ama -dijo Tommy de pronto-. Me ama a mí. (...) -Me parece que está muy claro que tu matrimonio con Nicole ha llegado a su fin. Para ella ha terminado. He esperado cinco años a que eso sucediese. (...) No entiendes a Nicole. Siempre la tratas como a una paciente porque una vez estuvo enferma» (SN, pp.406-407).

Dick desde el primer momento pensará mal sobre Tommy, piensa que es un bruto y que se comporta como un animal. Esta personalidad de Tommy hará que incluso los amigos de Dick piensen mal de él, pero la cosa no llegará más lejos en aquel momento, porque al principio lo de él y su mujer es un simple flirteo.

Cuando finalmente estén juntos, Dick se pondrá celoso, aunque aceptará sin reminiscencias su relación y el divorcio para poder deshacerse de Nicole. Por tanto, la infidelidad de Nicole será su "salvación personal" o por lo menos así lo creerá él, ya que por fin podrá hacer su vida sin depender económicamente de ella, ni tener que tratar su enfermedad, es decir, que Dick siente que se libra de un lastre.

«En esa batalla interior, Nicole utilizó incluso su propia debilidad, (...). Y de pronto, en el espacio de dos minutos, alcanzó la victoria y se justificó ante sí misma sin mentiras (...), cortando el cordón para siempre. Entonces se alejó, con las piernas débiles, sollozando fríamente, hacia la casa que finalmente era suya. Dick aguardó hasta que se perdió de vista. (...) El caso estaba cerrado. El doctor Diver era libre» (SN, p.399).

A pesar de que, por un lado, Dick vivirá la separación como una victoria, también lo recibirá como un abandono de su mujer hacia él y en sus reflexiones podemos percibir sus sentimientos de rabia y de reproche, ya que él siente que después de haberse sacrificado por ella todo este tiempo, de haberla cuidado en su enfermedad y haber aceptado el matrimonio, ella lo ha abandonado por otro hombre sin prácticamente inmutarse.

4.2.2. La infidelidad de Dick con Rosemary

Esta relación ya se ha comentado un poco en el cuerpo del trabajo, por lo que la analizaremos brevemente. Cuando Dick y Rosemary se conocen enseguida se sienten atraídos, Rosemary porque percibe a Dick como un personaje encantador y como un guía frente a su inmadurez y Dick debido a que encuentra en Rosemary las cualidades que Nicole ha perdido, la juventud, la salud mental y la belleza.

Su relación tardará en consolidarse puesto que Dick al principio se resiste a tener una aventura con ella debido a Nicole, pero esto no les impedirá finalmente llevarla a cabo. Dick encontrará en Rosemary una salvación momentánea con respecto a su matrimonio, aunque finalmente al reencontrarse años más tarde, hacia el final de la novela, se dé cuenta de que en ningún momento han estado enamorados el uno del otro y que esta relación no le ha servido realmente como salvación, como si pasará con Nicole y Tommy.

5. La adicción

5.1. La adicción en la novela de Scott

5.1.1. Dick Diver

Un aspecto que comparten ambas novelas es la negación del protagonista principal por las adicciones. En el caso de Dick Diver, como ya se ha explicado anteriormente, vemos como a pesar de que muchas personas de confianza le llamen la atención y le digan que tiene un problema con el alcohol, este negará a lo largo de la novela, que esto sea cierto, incluso veremos algún pasaje en el que Dick llega incluso a justificarse a sí mismo en sus pensamientos:

«Bebía clarete en las comidas, se tomaba una copa por las noches, generalmente en forma de ron caliente, y a veces se regalaba algo de ginebra por las tardes, la ginebra era la bebida más difícil de detectar en el aliento (SN, p.339).

También veremos cómo Rosemary, su amante, también niega su adicción:

«Dick bebía, no mucho pero bebía (...)» (SN, p.99).

Es cierto que es un alcohólico porque cuando ingiere alcohol Dick tiene episodios violentos, como el de la pelea con los taxistas y con los policías de Roma. Además, en la novela se describe como Dick visita a los pacientes bebido y como abusa de algunas de sus pacientes, o se involucra con menores de edad. En primer lugar la misma Nicole es paciente de Dick y es menor de edad cuando empiezan su romance. Resultan habituales también las descripciones de Dick sobre sus pacientes mujeres en términos sexuales, como se ve en sus pensamientos. Por tanto, todo indica que aunque el personaje no lo reconoce estos hechos son ciertos. Por este motivo, su amigo y compañero Franz, lo despide de la clínica.

«-Mi hijo está aquí debido a su alcoholismo y nos ha contado que ha olido licor en su aliento. (...) ¿Qué clase de tratamientos aplican aquí?» (SN, p.338).

«-Dick, se perfectamente que eres un hombre sereno y equilibrado, aunque no estemos del todo de acuerdo en lo que se refiere al alcohol. (...) ¿Por qué no te tomas otra temporada de abstinencia?

-De excedencia -le corrigió Dick automáticamente-. No veo que la solución sea marcharme.

-Tu corazón ya no está en este proyecto, Dick» (SN, pp.341-342).

5.2. La adicción en la novela de Zelda

5.2.1. David Knight

En el caso de Alabama Beggs, en la novela no se intuye con claridad que ella tenga un problema con el alcohol más allá de los excesos que comete debido a las fiestas en sí, en las que por supuesto hay alcohol, pero en ella no se ve que exista una adicción, sino más bien tendencia por el desenfreno en general.

En cambio, lo que sí comparte el personaje es esta tendencia para negar que David, sí tiene un problema con el alcohol. Esto el lector lo puede ver en diversos pasajes en los que se dice que David está borracho y los efectos que causa el alcohol en él, pero por parte de Alabama nunca veremos un reproche, ni un aviso hacia David por esta clara adicción, o por los comportamientos que se producen en él cuando bebe. De hecho, parece como si el personaje de Alabama no se diera cuenta en ningún momento del problema de su marido, ya que ni siquiera podemos encontrar en toda la novela un pensamiento, ni una reflexión sobre este tema.

Una de las escenas que más me impactó de la novela, fue sin duda la escena siguiente. Alabama y David se encuentran en un crucero que navega hacia Europa, su hija pequeña de dos años les acompaña. En una de las noches la tripulación da un aviso de peligro de que el barco se hunda, pero aun así vemos como los personajes prácticamente ni se inmutan por ello. Si bien al principio no hay síntomas de que esto vaya a suceder seguro, por lo que los Knight y los demás pasajeros del barco que viajan con ellos actúan como si nada., pero más adelante vemos como la tormenta está causando estragos en el barco y algunos tripulantes y pasajeros empiezan a tener miedo de morir ahogados. A continuación vemos un fragmento en el que Alabama está en su habitación intentando calmar a su hija mientras David se encuentra en el bar perdidamente borracho:

«El agua inundó los conductos de ventilación y empapó los pasadizos, y corrió la noticia de que el barco se había quedado sin radio. (...) Alabama estaba medio muerta de miedo.

-No tengo miedo, querida -le dijo-. Bonnie, si te mueves de la litera, te vas a matar, así es que quédate dónde estás y sujétate a los lados mientras busco a papá. (...) Encontró a David en el bar con Lord Priestly-Parsnips. (...) Los dos hombres bebían champán, que se desparramaba de sus copas como si fueran cubos de fregar inclinados. (...)

-David, tienes que venir al camarote.

-Pero, querida, protestó David, que estaba relativamente sobrio, desde luego más sobrio que el inglés- ¿para qué? Realmente, ¿qué es lo que puedo hacer?

-He pensado que será mejor que nos hundamos juntos...

-¡Paparruchas! (...) [Alabama] se sentía asustada y menospreciada. (...) Durante toda la noche pensó que morirían antes del amanecer» (RV, pp.84-86).

Como se puede comprobar en el fragmento, David rehúsa a estar con su mujer y su hija en una situación de peligro de muerte como esta, mientras se emborracha en el bar con un amigo. Este tipo de indiferencia es común en el personaje de David, ya que encontramos diferentes escenas de este tipo en las que actúa con profunda indiferencia hacia Alabama, representando así a un personaje muy diferente al de Dick Diver, que hubiera estado sobrio y pendiente de su familia en un momento como este.

6. La violencia

6.1. La representación de la violencia en la novela de Zelda

6.1.1. Celos y violencia psicológica entre Alabama y David

El factor de la violencia en la pareja también lo encontramos explicado de forma diferente en cada obra literaria. En *Resérvame el Vals* la violencia en pareja es psicológica y se produce en ambos miembros, principalmente desde David hacia Alabama y los factores que la generan son por un lado, los celos, y por otro lado, la voluntad de triunfar de Alabama. Debido a los celos encontramos escenas en las que David se pone agresivo con Alabama y con Jacques, el amante de esta, intentando agredirlo a él. (Esta escena ya se ha recogido y comentado en los apartados que tratan la infidelidad).

Sobre el asunto de la voluntad de triunfar de Alabama vemos como David utiliza el chantaje emocional para hacerla sentir culpable, ya que debido a sus entrenamientos no pasan tiempo juntos.

«-Estás tan delgada -le dijo David con condescendencia-. No tiene sentido que te mates. Espero que te des cuenta de que la diferencia más grande que existe en el mundo es la que hay entre un amateur y un profesional de las artes.

-Quieres decir entre tú y yo... -dijo reflexivamente» (RV, p.181).

6.2. La violencia en la novela de Scott

Un factor interesante es que la violencia en *Resérvame el Vals* se produce exclusivamente dentro del ámbito de la pareja o en cuestiones relacionadas con esta y no vemos como se produce en otros personajes secundarios, como sí ocurre en *Suave es la noche*. En el apartado siguiente se pueden ver algunos ejemplares.

6.2.1. Los personajes secundarios

En la novela podemos encontrar una escena en la que se produce un duelo a muerte entre McKisko y Tommy Barban y varios asesinatos realizados directa o indirectamente por alguno de los personajes secundarios, principalmente por culpa de Abe North. La escena más relevante sería, sin duda, la paliza que Dick Diver propina a los taxistas en Roma, motivo por el cual acaba en la cárcel y muy malherido, llegando incluso a perder un ojo temporalmente.

En el caso de Nicole la violencia es ejercida hacia ella por su padre, que viola a Nicole cuando esta es muy pequeña y este factor le producirá una serie de problemas mentales como la esquizofrenia:

«La gente solía comentar qué padre e hija tan maravillosos éramos... Se les saltaban las lágrimas. Éramos igual que amantes... Y al final nos hicimos amantes de verdad... Y diez minutos después de que sucediera pude haberme pegado un tiro... salvo que debo ser tan jodidamente degenerado que no tuve el valor para hacerlo» (SN, p.185).

«*Diagnostic: Schizophrénic. Phase aiguë en décroissance. La peur des hommes est un symptôme de la maladie, (...).*» (SN, p.183).⁶

⁶ Traducción de la cita: «Diagnóstico: Esquizofrenia. Disminución de la fase aguda. El miedo a los hombres es un síntoma de la enfermedad».

6.2.2. Violencia en la pareja debido a la enfermedad mental

Como se ha podido comprobar, la violencia en *Suave es la noche* es ejercida principalmente por personajes secundarios hacia otros personajes, o hacia los protagonistas, pero no vemos cómo se produce esta violencia dentro de la pareja de Dick y Nicole, ni psicológica ni física.

Solo se produce una escena en la que sí encontramos esta violencia, que es cuando Nicole intenta estrellar el coche mientras Dick conduce, estando los hijos de ambos en los asientos de atrás, pero esta escena no se podría considerar como violencia dentro de la pareja, debido a que Nicole sufre un brote psicótico cuando intenta estrellar el coche, ya que ella es una enferma mental con esquizofrenia y se reconoce en la novela que este incidente se produce debido a su enfermedad.

«(...) el coche dio un violento viraje hacia la izquierda, otro a la derecha, derrapó sostenido sobre dos ruedas y, mientras Dick, con la voz de Nicole chillándole en el oído, trataba de arrancar aquella mano demente que aferraba el volante. (...) Nicole gritaba y maldecía y trataba de arañarle la cara a Dick» (SN, p.265).

7. Localizaciones

En primer lugar, nos encontramos con que ambas novelas comparten varias localizaciones como la Riviera Francesa, algunas localidades francesas y Suiza y Nápoles, mientras que hay otras que solo aparecen en una novela u otra exclusivamente, como sería el caso de Montgomery, Connecticut, Nueva York y París en la novela *Resérvame el Vals* y la ciudad de Roma en el caso de *Suave es la noche*.

En la Riviera Francesa vemos como las vivencias, si bien no son exactamente las mismas, sí son bastante parecidas, ya que en ambas se relatan unas vacaciones donde se producen infidelidades entre este círculo de amigos, siendo más notorias las infidelidades y la trama amorosa en *Suave es la noche*, ya que casi todos los personajes tienen algún tipo de altercado en relación a esto y produciéndose en *Resérvame el vals* simplemente el flirteo de Alabama, ya que las infidelidades de David se producirán en otros capítulos y localizaciones distintas.

La ciudad de Suiza será, en *Resérvame el vals*, el lugar donde David se trasladará junto a su hija Bonnie, mientras Alabama se encuentra en Nápoles estudiando en su academia de ballet. En cambio, en *Suave es la noche*, Suiza es el lugar donde se encuentra la clínica psiquiátrica donde se conocen Dick y Nicole y donde ejercen de médico y paciente. Tiempo más tarde en la novela a Dick se le ofrecerá ser el gestor de su propio hospital psiquiátrico también en Suiza, junto a su socio y amigo Taylor.

En la ciudad de Nápoles como ya hemos dicho, encontraremos como en la novela de Zelda es uno de los lugares más importantes de la trama, ya que es allí donde Alabama consigue brevemente su triunfo en el ballet antes de su enfermedad, mientras que en *Suave es la noche* es uno de los lugares por los que viajan brevemente los Diver, sin una importancia más significativa.

Un factor interesante de las localizaciones es que en ambas novelas se producen los viajes continuamente, con la diferencia de que en *Suave es la noche* todo transcurre en ciudades europeas y en *Resérvame el Vals* se producen viajes entre Estados Unidos y Europa.

Uno de los aspectos similares es que, en ambas novelas, los hechos más importantes del final de la trama, suceden en el mismo lugar donde empieza la novela, es decir que para finalizar el relato se vuelve a la localización inicial. En el caso de *Resérvame el vals* los Knight volverán a Montgomery después de la enfermedad de Alabama y debido a que el padre de esta está muy enfermo.

Este retorno a su pueblo natal y el reencuentro con sus padres y hermanas será muy importante y concluyente para el personaje de Alabama. Hago esta analogía consciente de que realmente la novela acaba unos años más tarde con Alabama y David residiendo en París, pero los hechos fundamentales y resolutivos de la trama suceden en Montgomery, mientras que la escena de París solo se produce en las dos últimas páginas de la novela.

En *Suave es la noche*, veremos como la novela empieza con las vacaciones en la Riviera Francesa y también acaba en este mismo lugar, donde se producen reencuentros con viejos amores del pasado, Nicole se reencuentra con Tommy y Dick con Rosemary, aunque el destino de unos y los otros sea completamente distinto. Así veremos como la relación entre Nicole y Dick llegará a su fin, se divorciarán y Nicole se casará con Tommy, estando además curada de su enfermedad «(...) si mis ojos han cambiado se debe a que vuelvo a estar bien. Y estando bien quizá haya vuelto a mi verdadero yo...» (SN, p.387). En cambio, Rosemary y Dick romperán por completo su relación.

8. Fragmentos similares en las novelas de Zelda y Scott

Durante la lectura de *Resérvame el vals* y *Suave es la noche* un factor que me llamó la atención fue que en algunos párrafos encontramos explicados hechos similares, prácticamente con las mismas palabras en ambas novelas. Como el hecho de que se dice que tanto Alabama como Nicole no lloraban cuando eran pequeñas, que las dos tuvieron un hermano que murió siendo pequeño y que, tanto Alabama como Dick, hacen una reflexión parecida cuando mueren sus respectivos padres, cada uno en su novela correspondiente.

Estos hechos resultan muy anecdóticos, son simplemente detalles, pero no deja de resultar curioso que se recojan exactamente los mismos sucesos en ambas novelas, ya que como hemos dicho la novela de Zelda, *Resérvame el vals*, fue censurada por parte de Scott. A continuación vemos los fragmentos:

«[Deveraux Warren Sobre Nicole] Le gustaba leer y dibujar y bailar y tocar el piano..., todo. **Mi mujer solía decir que era la única hija de nuestros hijos que no lloraba por las noches.** Tengo una chica mayor que ella **y un muchacho que murió.** (...)» (SN, p. 181).

Estas palabras las dice Deveraux Warren, el padre de Nicole, en una entrevista que este tiene con Dick, mientras Nicole está ingresada en el psiquiátrico. A continuación vemos dos fragmentos parecidos en *Resérvame el vals* que relatan la misma historia:

«-Dime cómo era yo cuando era pequeña -insiste la más joven. Se aprieta contra su madre, esforzándose por manifestar una relación adecuada.

-Eras un bebé muy bueno.

-Y lloraba por las noches y armaba un escándalo para que tú y papá desearais que estuviera muerta?

-¡Qué cosas dices! Todos mis hijos han sido un encanto» (RV, p.18).

«Tal vez Austin habría sentido un mayor apego hacia su familia **si no hubiese perdido a su único hijo varón en la más tierna infancia**» (RV, p.16).

Ambos citas quedan recogidas en la primera parte de la novela. En la primera vemos como se explica el mismo hecho, que Alabama no lloraba cuando era un bebé y en la segunda, que la familia Beggs perdió a un hijo siendo este pequeño.

En ambas novelas, también nos encontramos con que mueren los padres de los protagonistas, hecho que en *Resérvame el vals* es clave para Alabama, ya que su padre es una persona muy importante para ella, debido a que es la única figura masculina en la que encuentra un pilar y siente que puede confiar. A continuación añadimos los fragmentos que lo representan:

«Recordó los tiempos cuando de pequeña había estado cerca de su padre, que por su actitud distante se había presentado como **una fuente infalible de sabiduría, un lecho de certidumbre. Podía confiar en su padre.** Detestaba a medias la inquietud de David y detestaba del todo los aspectos de ella misma que encontraba en él» (RV, p.160).

«¡Su padre! Esperaba poder llegar a casa antes de que falleciera. **Sin su padre, el mundo se quedaría sin su último recurso.** -Pero recordó con una conmoción que le devolvió la sobriedad-, **cuando mi padre esté muerto, yo seré el último recurso»** (RV, p.235).

Como vemos, Alabama encuentra en su padre todo el apoyo que le falta en David y a pesar de que su padre tiene unos valores contrarios a los suyos, Alabama siente que el juez Beggs la respeta y la quiere. Por este motivo, cuando su padre muere, la protagonista siente que se queda sin el único apoyo que le quedaba y que a partir de ahora solo podrá apoyarse en sí misma.

En la novela de Scott, nos encontramos una frase parecida cuando Dick recibe la noticia de que su padre ha muerto. Esta frase resulta chocante para el lector, ya que durante la novela no tenemos constancia de que el padre de Dick esté vivo, ni de que entre ellos haya ningún tipo de relación, como sí encontramos en el caso de Alabama y su padre. Por eso resulta curioso que sin que el padre de Dick aparezca en la trama ni se le mencione prácticamente, encontremos esta frase, muy similar a la que hemos visto anteriormente en la novela de Zelda.

«Volvió a leer el mensaje. Se sentó sobre la cama, jadeando y con los ojos fijos, en la cabeza el viejo pensamiento egoísta de los niños que surge con la muerte de un pariente: **¿qué será de mi ahora que mi primera y más sólida protección ha desaparecido?**» (SN, p.279).